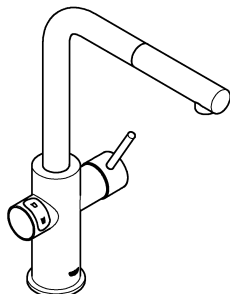
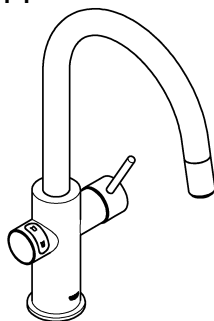


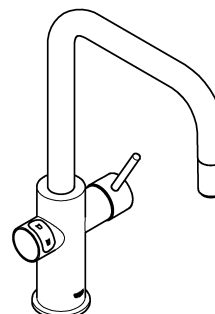
31 539



31 541



31 543



Download GROHE ONDUS App:

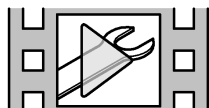
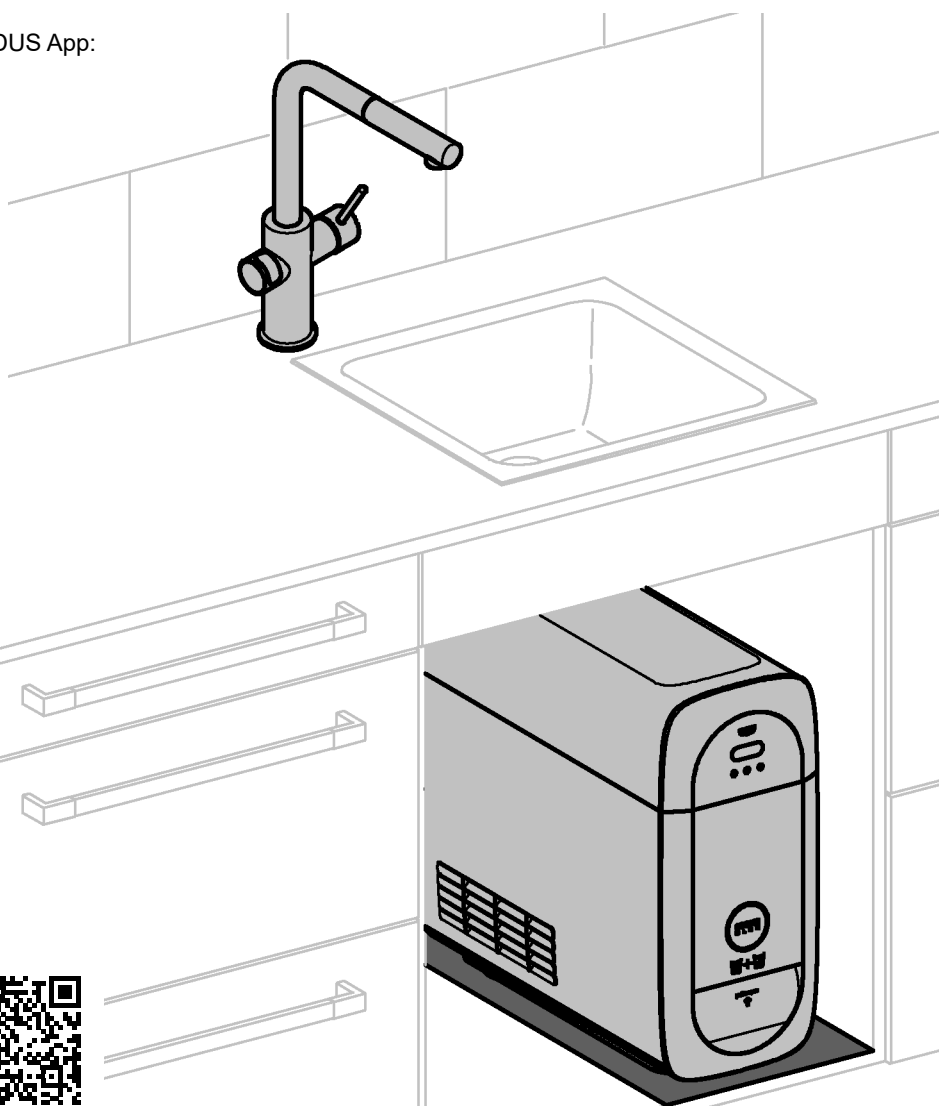


**for iOS**  
9.0 and above



**for Android™**

4.3 and above  
Requirements on the device:  
min. 160 dpi pixel density  
min. 320x470 pixel resolution



<http://qr.grohe.com/4075>

|     |       |
|-----|-------|
| D   | ..18  |
| GB  | ..22  |
| F   | ..26  |
| E   | ..30  |
| I   | ..34  |
| NL  | ..38  |
| S   | ..42  |
| DK  | ..46  |
| N   | ..50  |
| FIN | ..54  |
| PL  | ..58  |
| GR  | ..62  |
| CZ  | ..66  |
| H   | ..70  |
| P   | ..74  |
| TR  | ..78  |
| SK  | ..82  |
| SLO | ..86  |
| HR  | ..90  |
| BG  | ..94  |
| EST | ..98  |
| LV  | ..102 |
| LT  | ..106 |
| RO  | ..110 |
| UA  | ..114 |

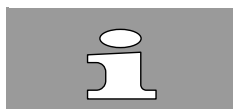
1



8 - 9



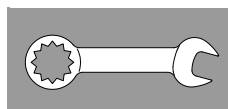
2 + 16



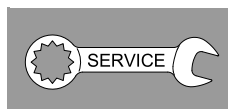
10



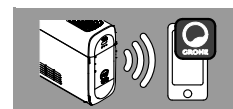
3 - 7



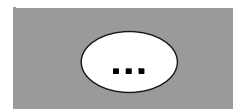
11 - 15



7 - 8



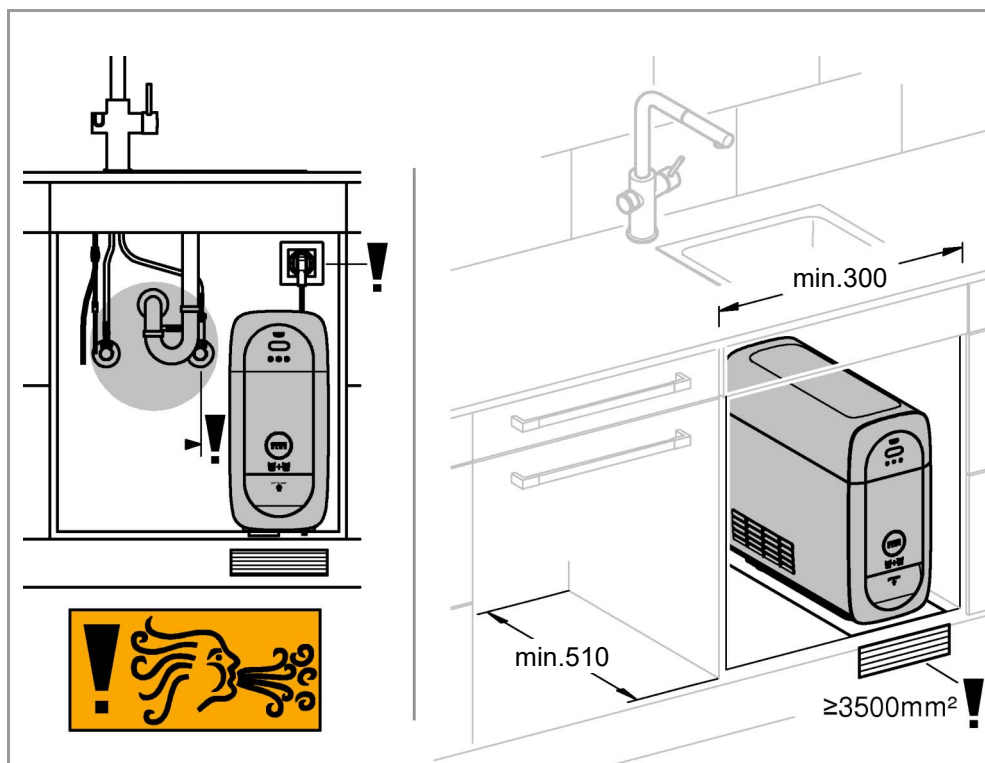
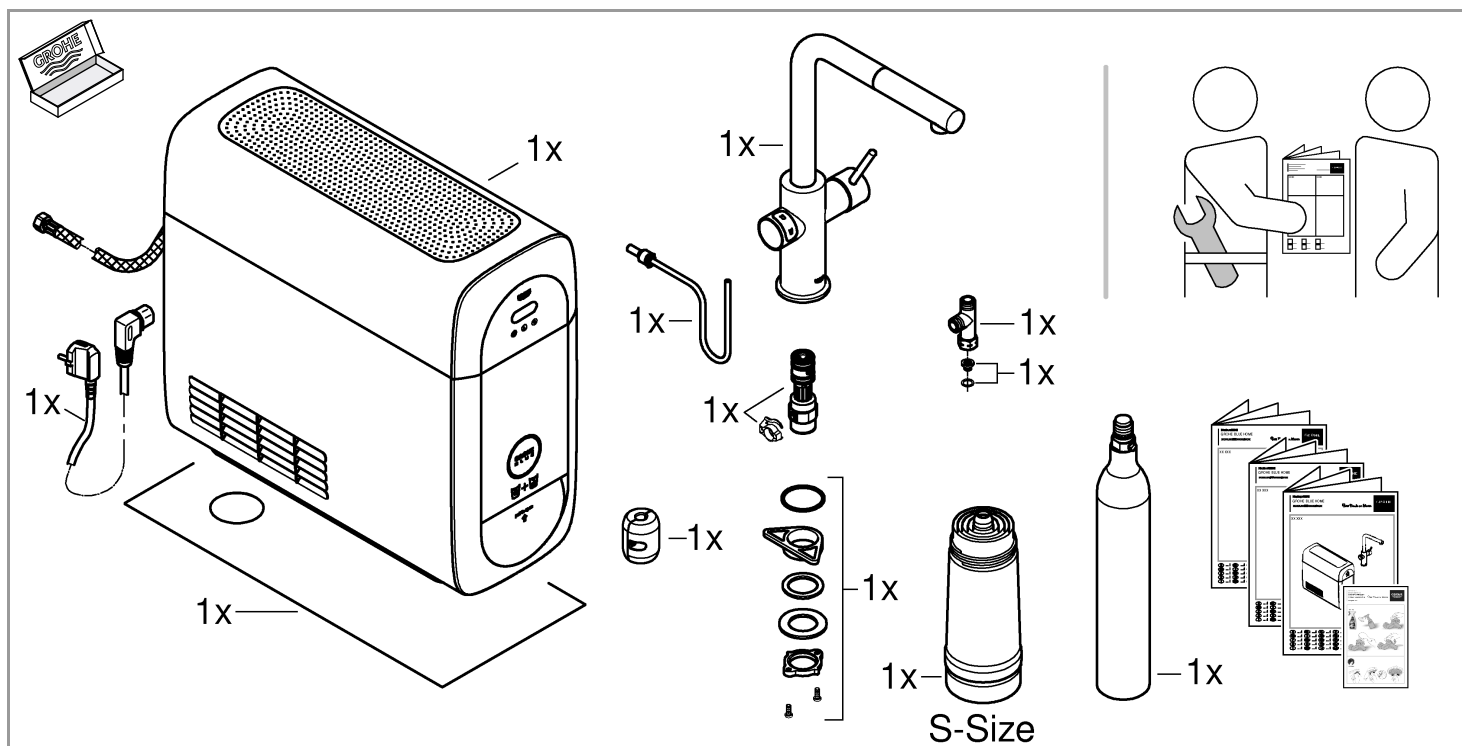
18 - 117



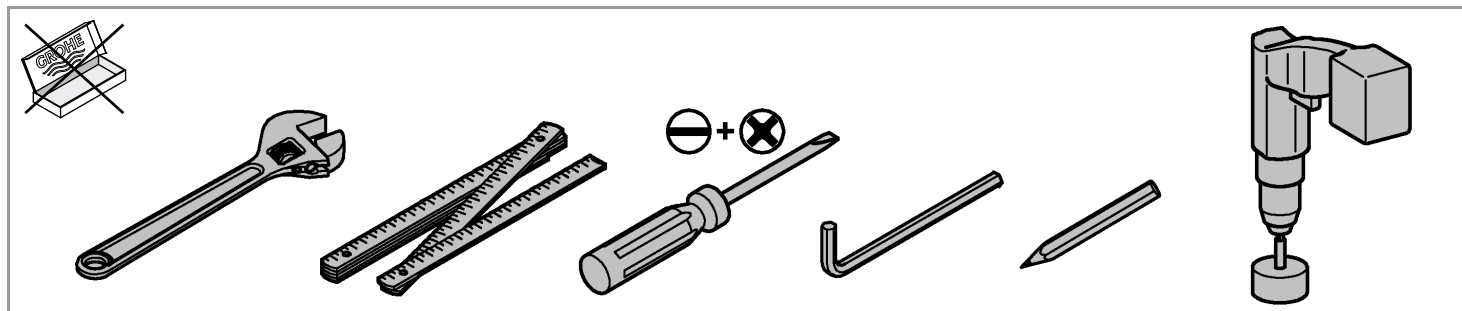
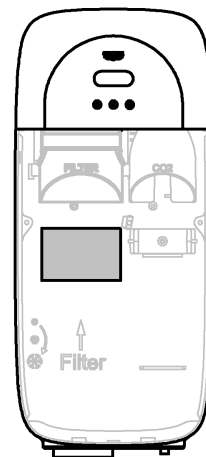


[www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)

- D** Eine vollständige Bedienungsanleitung und weitere technische Angaben sind auf unserer Webseite zu finden:  
[www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Vor der Installation die Anleitung vollständig lesen!**
- GB** For full instruction manual and technical specification please visit our website: [www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Before installation read the full instruction manual completely!**
- F** Des instructions complètes ainsi que des indications techniques détaillées sont disponibles sur notre site web :  
[www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Veuillez lire la notice avant l'installation !**
- E** Para acceder a las instrucciones de manejo completas y a más información técnica, visite nuestra página web:  
[www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Lea las instrucciones cuidadosamente antes de la instalación.**
- I** Le istruzioni per l'uso complete e ulteriori dati tecnici sono disponibili sul nostro sito Web:  
[www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Prima dell'installazione, leggere per intero le istruzioni.**
- NL** U kunt een volledige gebruiksaanwijzing en verdere technische gegevens vinden op onze website:  
[www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Lees de handleiding volledig vóór installatie.**
- S** En fullständig bruksanvisning och ytterligare teknisk information finns på vår hemsida:  
[www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Läs hela anvisningen före installation!**
- DK** Du kan finde en komplet betjeningsvejledning og yderligere tekniske oplysninger på vores hjemmeside:  
[www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Læs hele vejledningen igennem, inden installationen påbegyndes!**
- N** En fullstendig bruksanvisning og ytterligere tekniske angivelser finnes på vår nettside:  
[www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Før installasjon skal instruksjonene leses fullstendig!**
- FIN** Täydelliset käyttöohjeet ja lisää teknisiä tietoja on verkkosivustollamme: [www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Lue ohjeet kokonaan ennen asennusta!**
- PL** Pełna instrukcja obsługi i szczegółowe dane techniczne dostępne są na naszej stronie internetowej:  
[www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Przed instalacją należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi!**
- GR** Οι πλήρεις οδηγίες χρήσης και άλλα τεχνικά στοιχεία υπάρχουν στην ιστοσελίδα μας: [www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Πριν από την εγκατάσταση διαβάστε πλήρως τις οδηγίες!**
- CZ** Kompletní návod k obsluze a další technické údaje naleznete na naší webové stránce:  
[www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Před instalací si přečtete celý návod!**
- H** Teljes körű használati útmutató és további műszaki adatokat weboldalunkon talál: [www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Az útmutatót teljesen olvassuk el telepítés előtt!**
- P** É possível consultar as instruções de utilização completas e outros dados técnicos no nosso website:  
[www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Ler todas as instruções antes da instalação!**
- TR** Eksiksiz bir kullanma kılavuzunu ve diğer teknik bilgileri web sayfamızda bulabilirsiniz: [www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Montajdan önce kılavuzu eksiksiz şekilde okuyun!**
- SK** Kompletný návod na obsluhu a ďalšie technické údaje nájdete na našej webovej stránke: [www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Pred inštaláciou si prečítajte celý návod!**
- SLO** Celotna navodila za uporabo in drugi tehnični podatki so na voljo na naši spletni strani: [www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Pred napeljavo v celoti preberite navodila!**
- HR** Potpuno upute za uporabu i daljnje tehničke podatke možete pronaći na našoj internetskoj stranici:  
[www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Prije ugradnje potpuno pročitajte uputu!**
- BG** Пълното упътване за експлоатация и допълнителна техническа информация можете да намерите на нашата интернет страница: [www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Преди монтаж прочетете цялото упътване!**
- EST** Tervikliku kasutusjuhendi ja muud tehnilised andmed leiame meie veebilehelt: [www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Enne paigaldamist lugege kogu juhend läbi!**
- LV** Pilnīga lietošanas instrukcija un cita tehniskā informācija ir atrodama mūsu tīmekļa vietnē: [www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Pirms uzstādīšanas izlasiet visu instrukciju!**
- LT** Išsamią naudojimo instrukciją ir kitus techninius duomenis rasite mūsų tinklalapyje [www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Prieš įrengdami iki galo perskaitykite visą instrukciją!**
- RO** Un manual de utilizare complet și alte informații tehnice se pot găsi pe site-ul nostru: [www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Înainte de instalare, citiți complet manualul!**
- UA** Повну інструкцію з експлуатації та додаткові технічні дані можна знайти на нашому сайті:  
[www.grohe.com/tpi/blue-home-connected](http://www.grohe.com/tpi/blue-home-connected)  
**Перед встановленням прочитайте повністю всю інструкцію!**

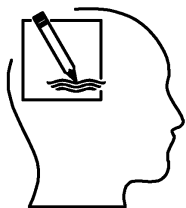


|                                                                        |                          |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| <b>GROHE</b>                                                           |                          |
| Grohe AG<br>Industriepark Edelburg, D-58675 Hemer<br>GROHE Blue ® Home |                          |
| Part-No: 40711                                                         | Serial-No: .....         |
| Max. CO <sub>2</sub> Inlet Pr.<br>0,5MPa (5bar)                        | Year: ....               |
| Max. Water PR.:<br>min. 0,3 MPa - max. 1 MPa                           | Net weight: 18kg         |
| Refrigerant: R600a (0,035kg)                                           | Temp.-Cl.: N (max. 32°C) |
| Prot.-Cl./Art: I / IP21                                                | Power Supply: 230V~/50Hz |
| Max. Refr.Pressure:<br>3,0MPa (30bar)                                  | Max. Power: 240W         |
|                                                                        | SSID: Grohe_Blue_...     |
|                                                                        | Passw.: .....            |
|                                                                        | Made in Germany          |

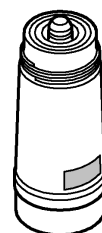
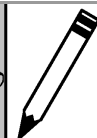
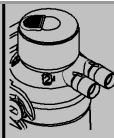




1



°dKH



S-Size

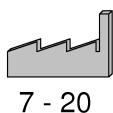
40 404

< 7

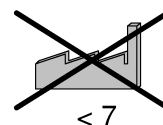
3

7 - 20

2



7 - 8



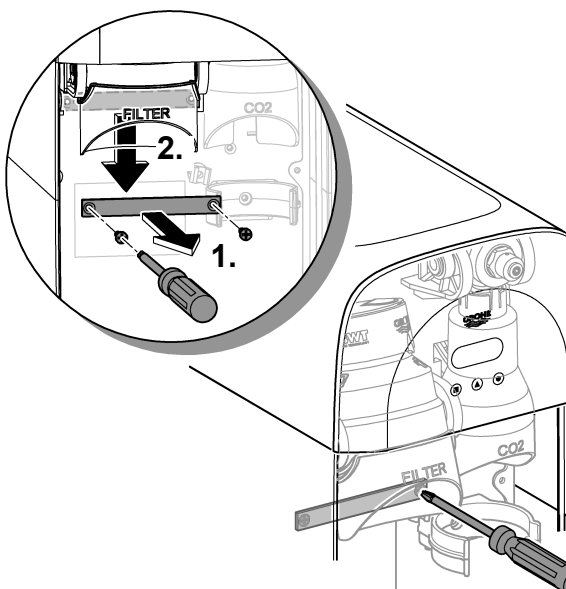
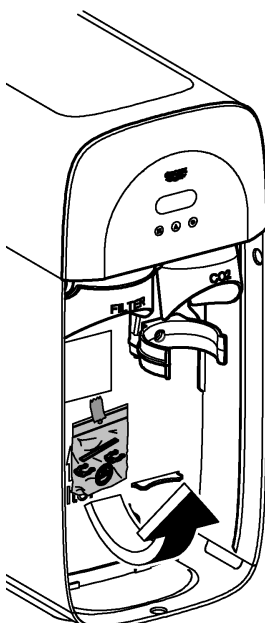
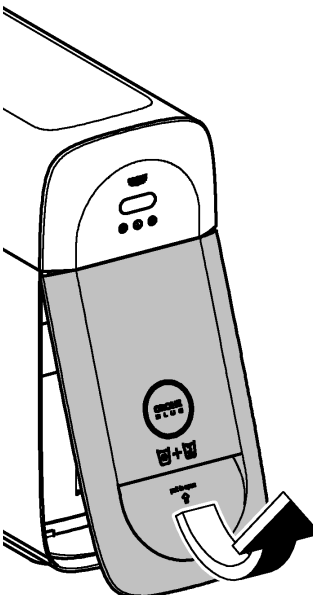
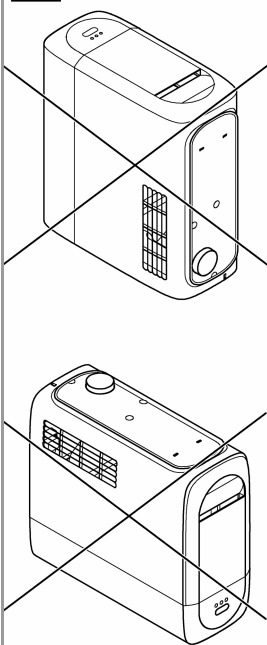
2 - 8

i

2

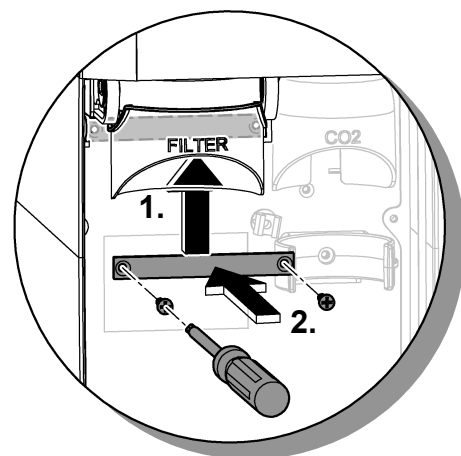
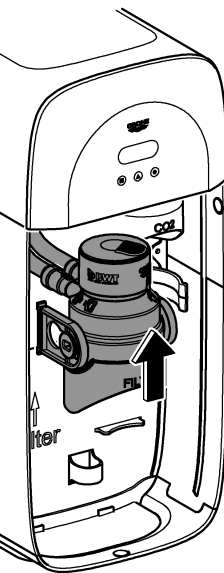
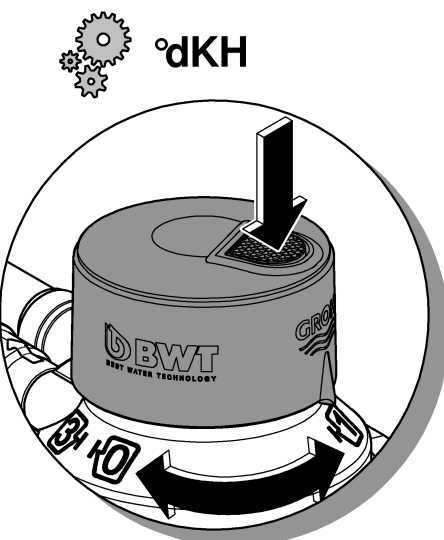
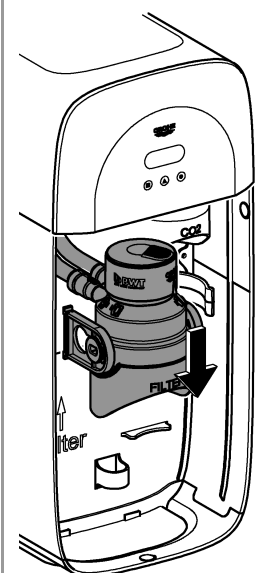
3

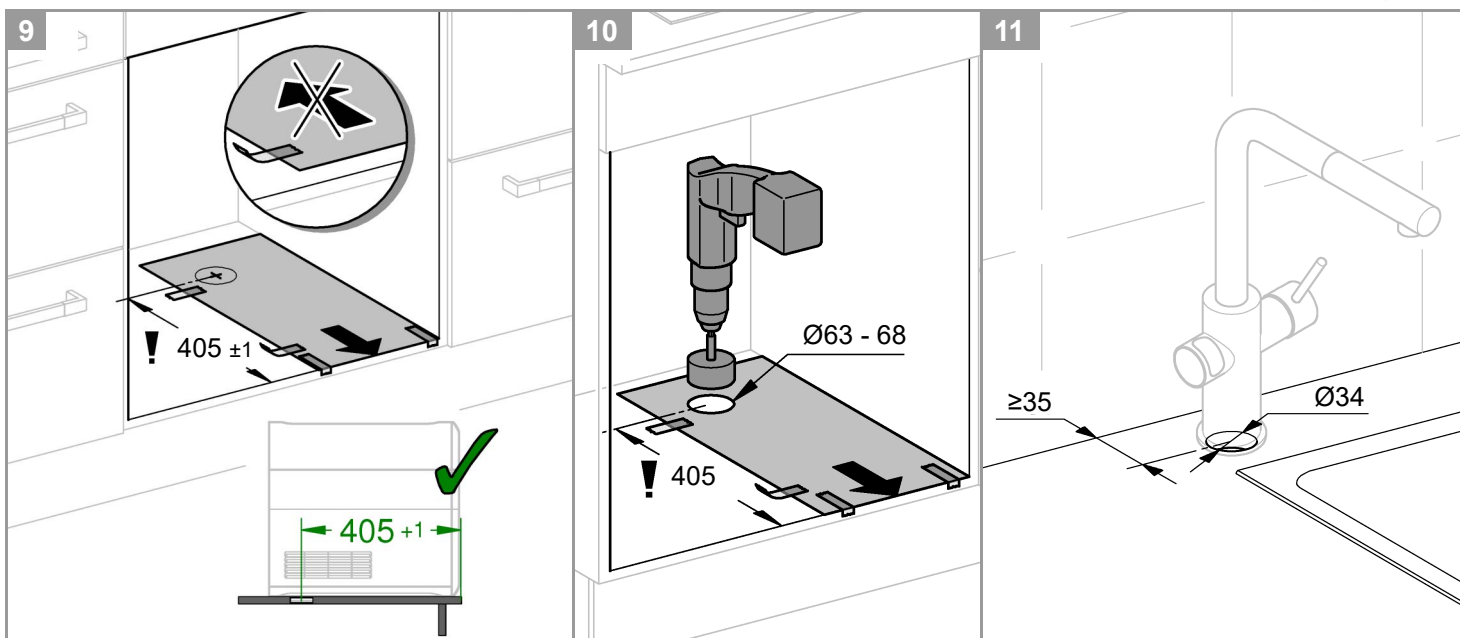
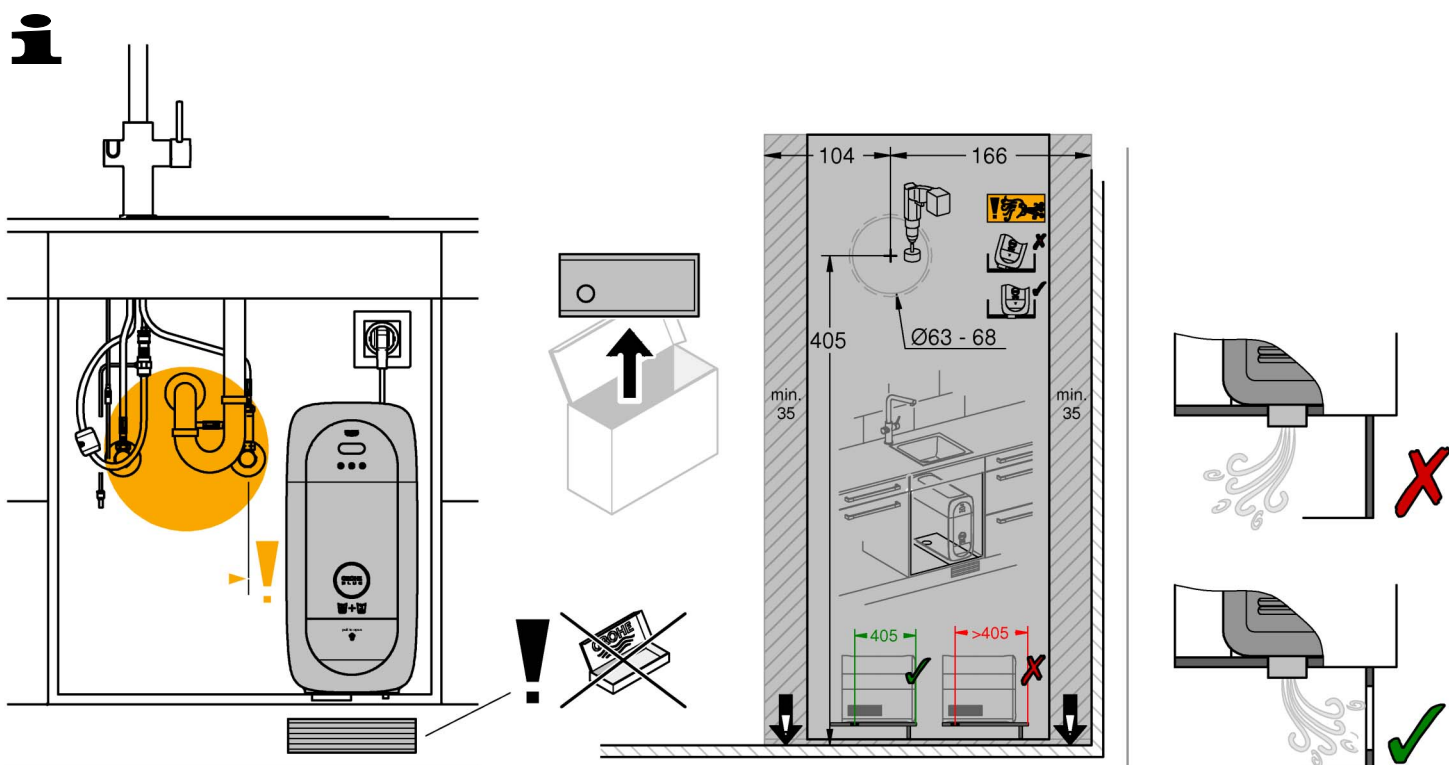
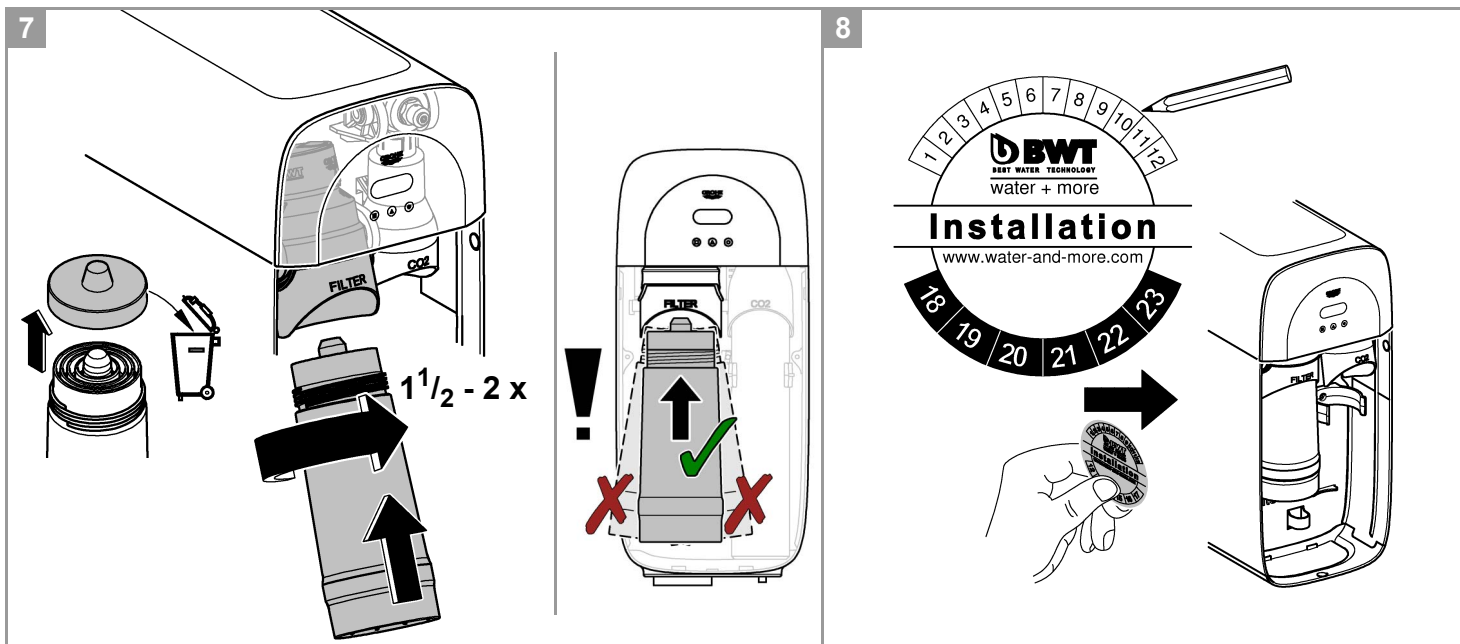
4



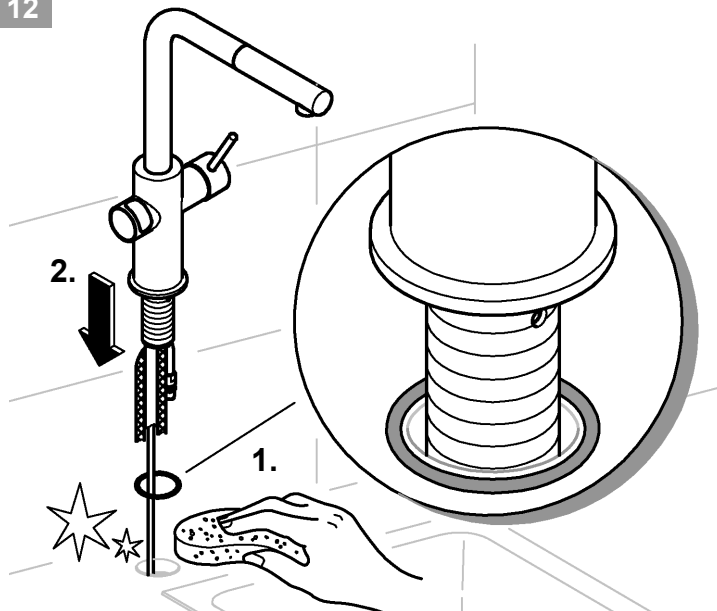
5

6

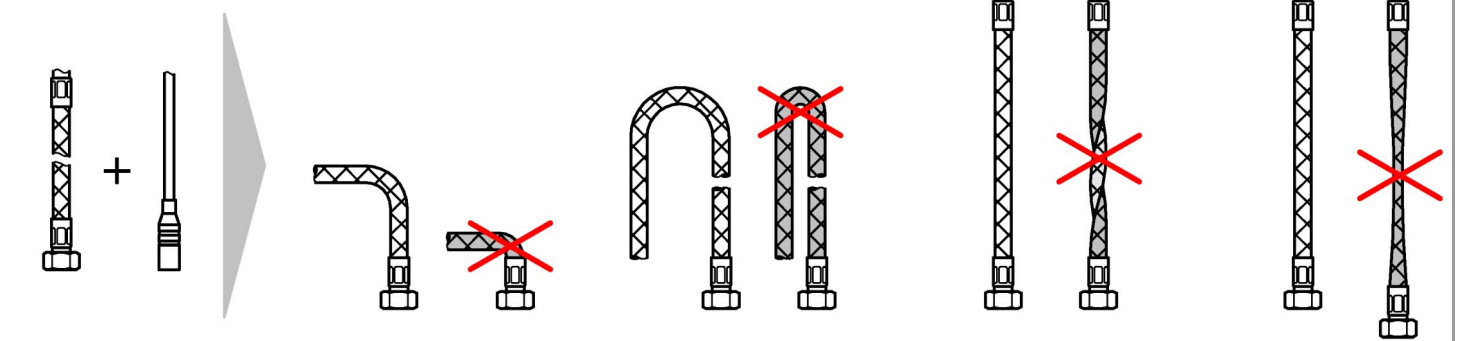
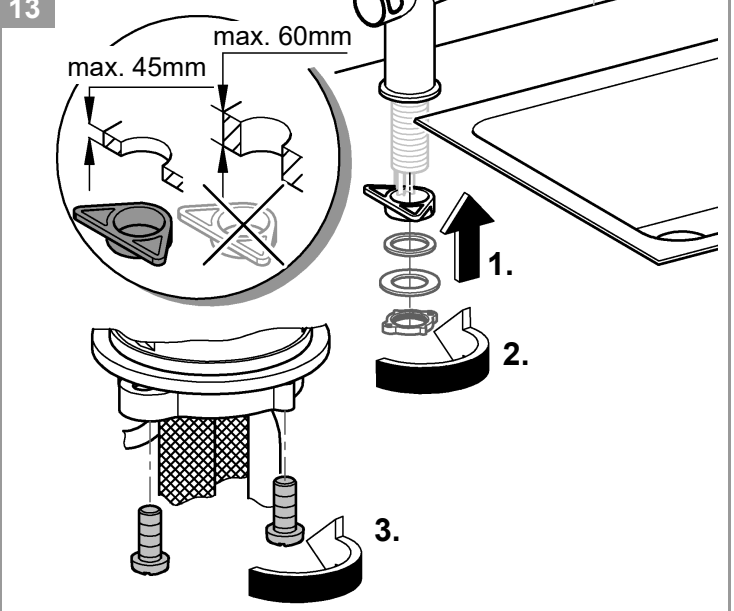




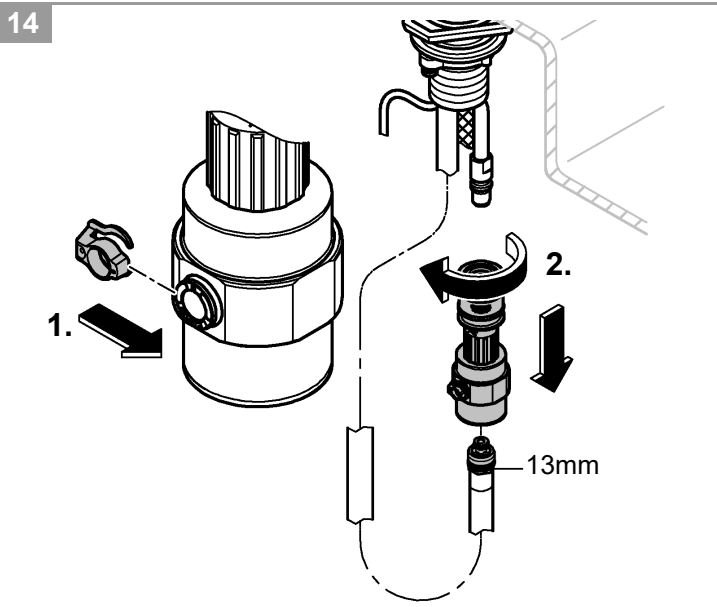
12



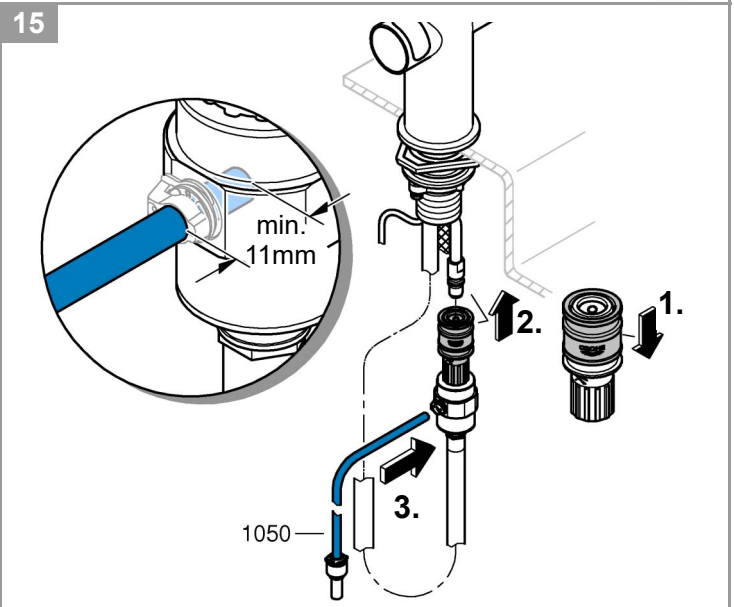
13



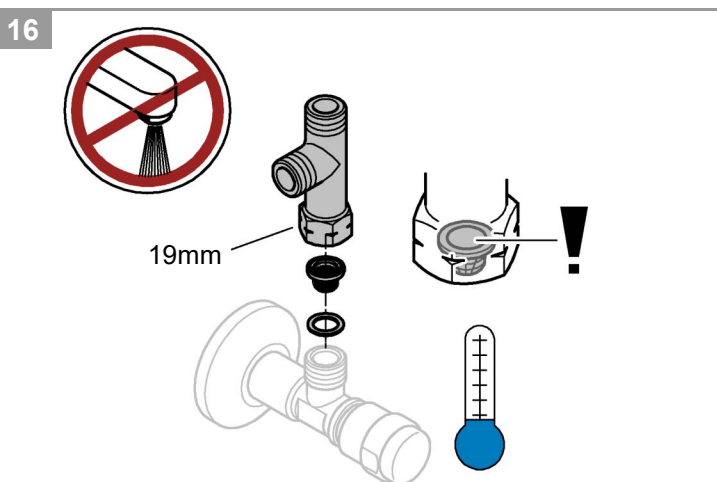
14



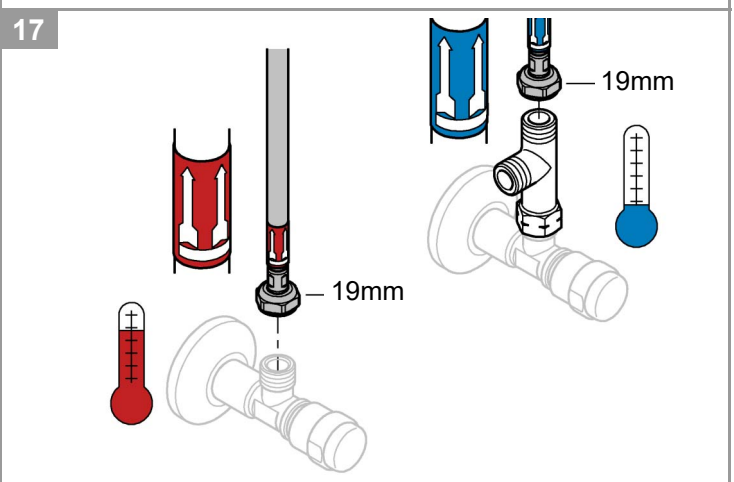
15



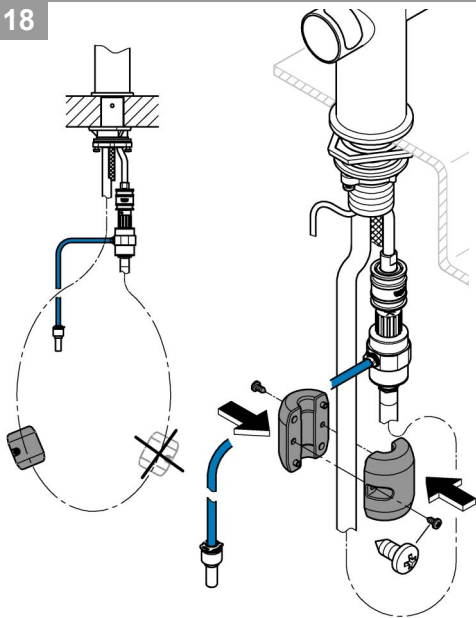
16



17



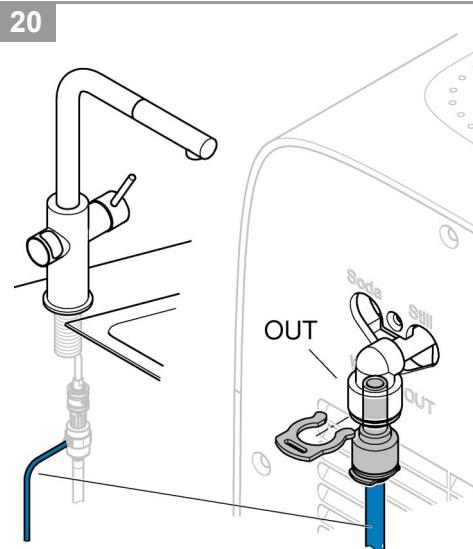
18



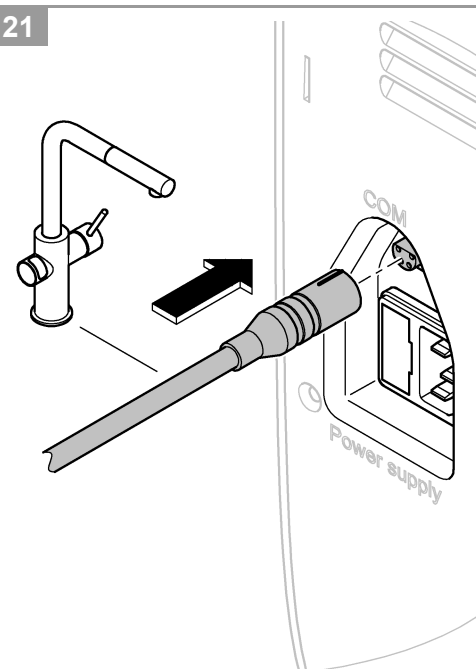
19



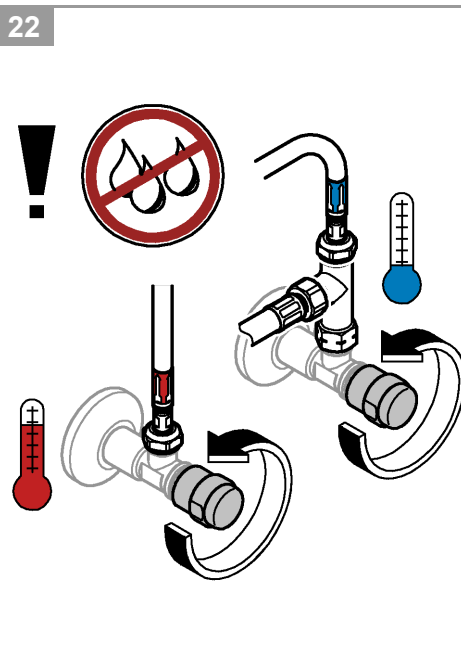
20



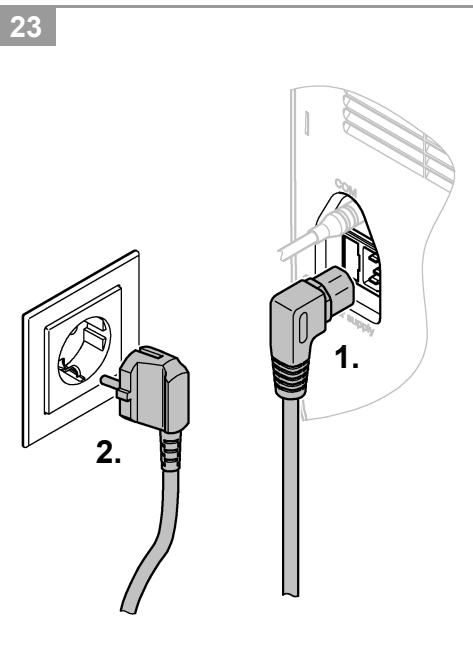
21



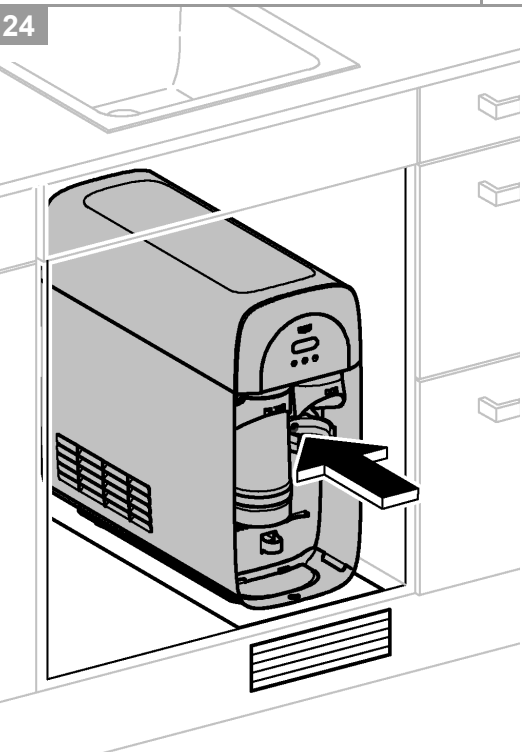
22



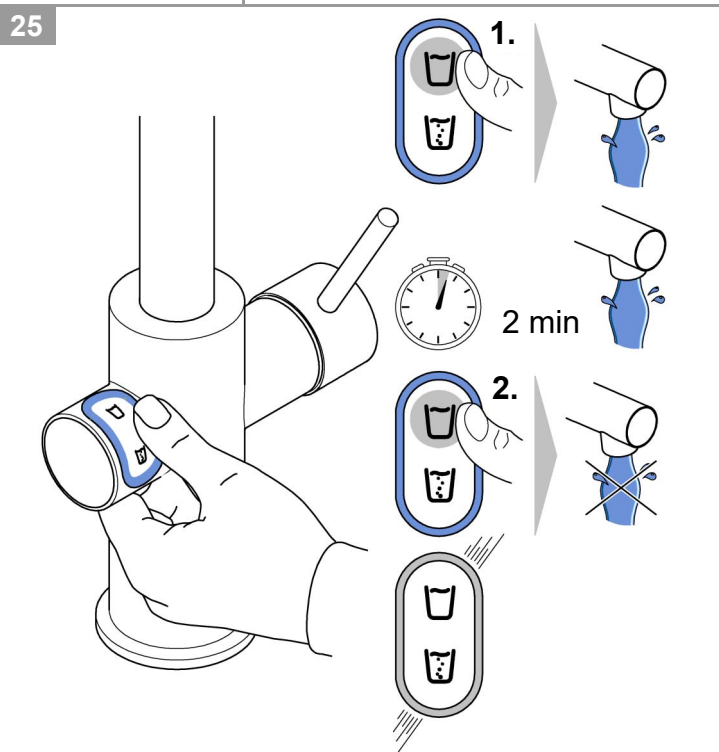
23



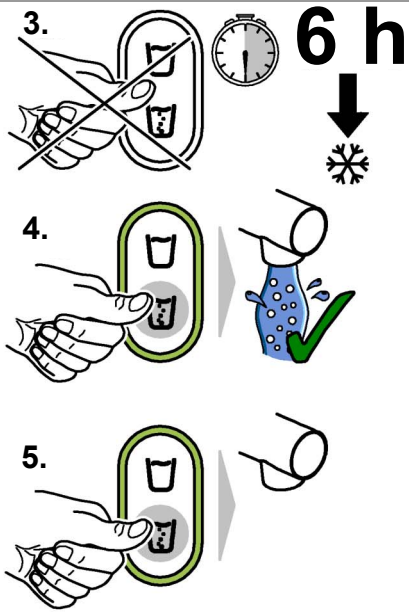
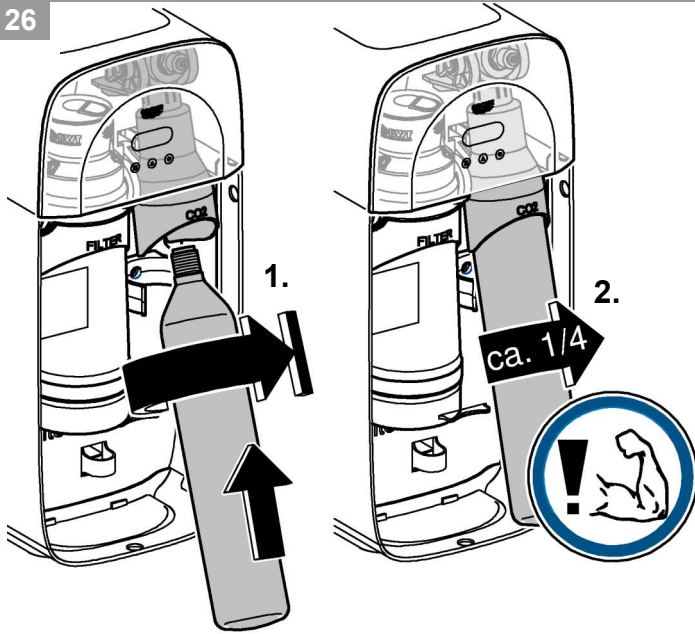
24



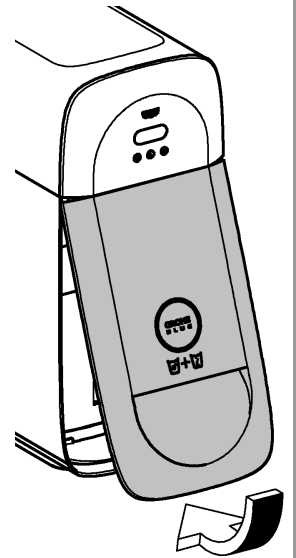
25



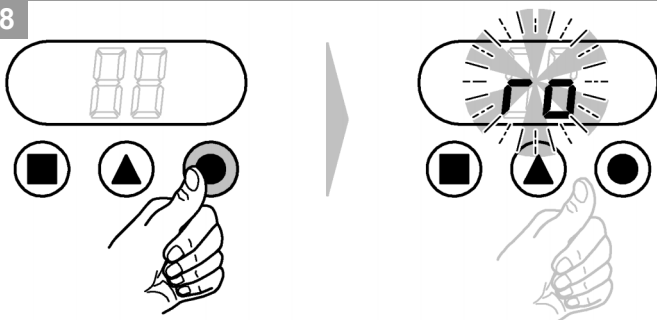
26



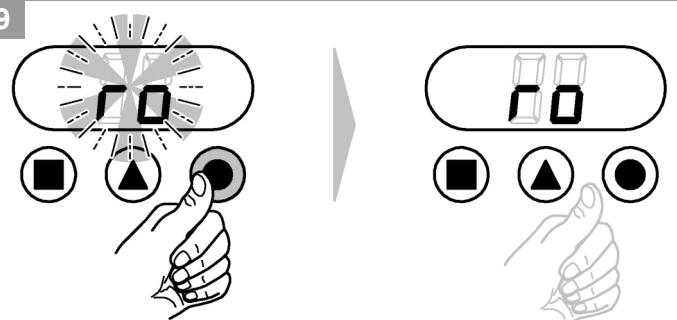
27



28



29



GROHE  
ONDUS



GET IT ON  
Google Play

for Android™

4.3 and above  
Requirements on the device:  
min. 160 dpi pixel density  
min. 320 x 470 pixel resolution



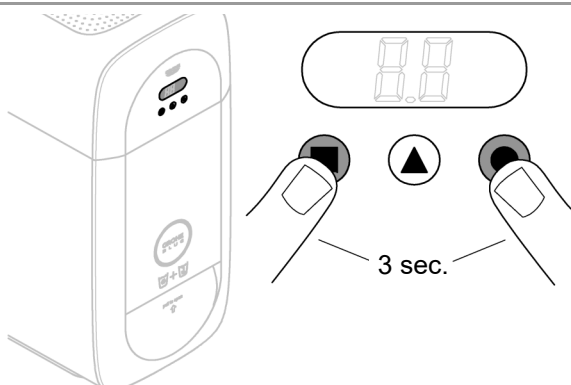
Download on the  
App Store

for iOS

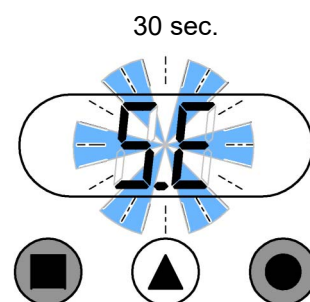
9.0 and above



1

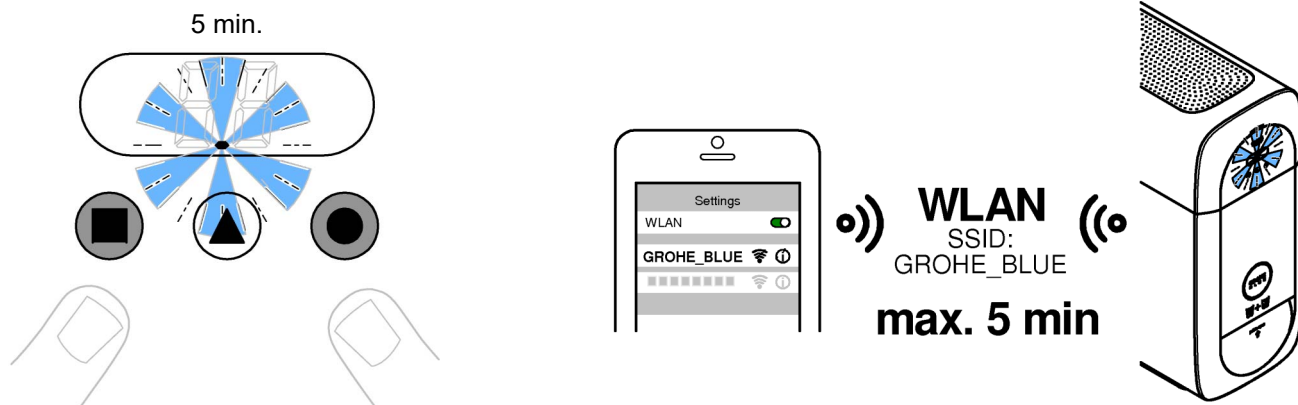


2

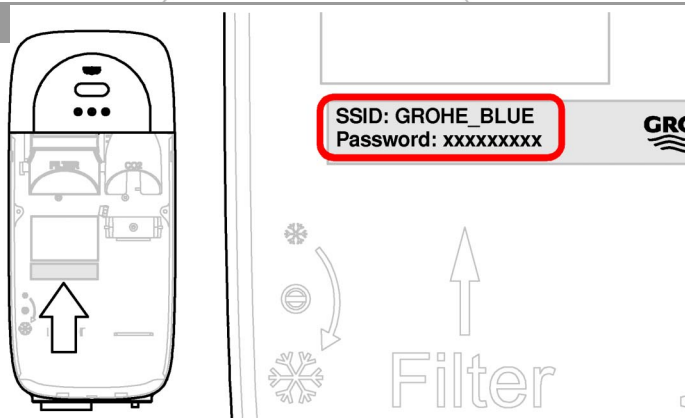




3



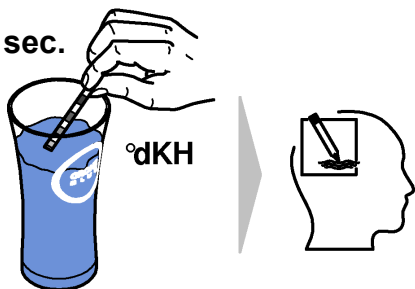
4



5



5 sec.



| °dKH |  | F8 / L8         |                 |                 |
|------|--|-----------------|-----------------|-----------------|
|      |  | S-Size          | Ac              | UltraSafe       |
|      |  | 40404001        | 40547001        | 40575001        |
| 0    |  | F9 / L1 (2000l) | F9 / L2 (3000l) | F9 / L2 (3000l) |
| 3    |  | F9 / L1 (2000l) | -               | -               |
| 6    |  | F9 / L1 (2000l) | -               | -               |
| 10   |  | F9 / L0 (1000l) | -               | -               |
| 15   |  | F7 / L0 (800l)  | -               | -               |
| 20   |  | F5 / L0 (600l)  | -               | -               |

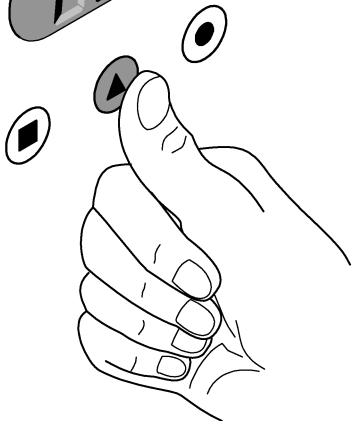
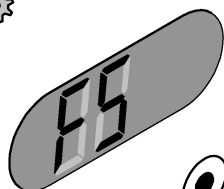
D / GB / F

Lokale Wasserhärte (°dGH) ermitteln.  
Determine local water hardness (°dGH).  
Déterminer la dureté de l'eau locale (°dGH).

| °dGH    |  | Mg+             |
|---------|--|-----------------|
|         |  | 40691001        |
| < 7     |  | F5 / L1 (1600l) |
| 7 - 9   |  | F1 / L1 (1200l) |
| 10 - 12 |  | F6 / L0 (700l)  |
| 13 - 16 |  | F4 / L0 (500l)  |
| 17 - 20 |  | F3 / L0 (400l)  |
| 21 - 24 |  | F2 / L0 (300l)  |
| 25 - 32 |  | F1 / L0 (200l)  |
| > 32    |  | F0 / L0 (100l)  |



°dKH/°dGH



D / GB / F

Karbonathärte am Kühler-Karbonator einstellen.

Display and setting of carbonate hardness on cooler/carbonator.

Régler la dureté carbonatée au niveau de refroidisseur/appareil à eau gazeuse



Drücken und gedrückt halten.

Press and hold.

Appuyez plusieurs fois.



Mehrfach drücken.

Press repeatedly.

Appuyez plusieurs fois.

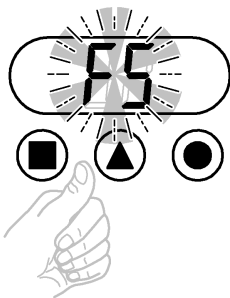
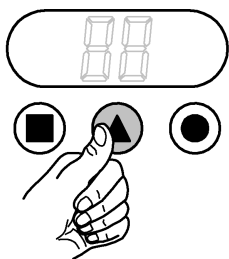


Loslassen.

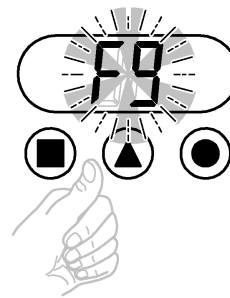
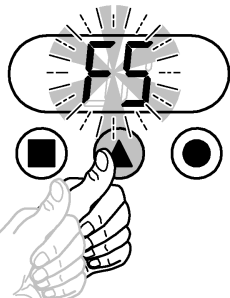
Releasing.

Libération.

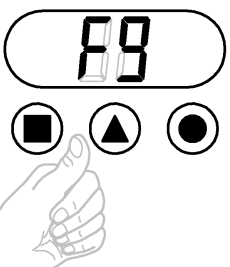
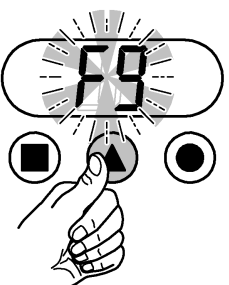
1



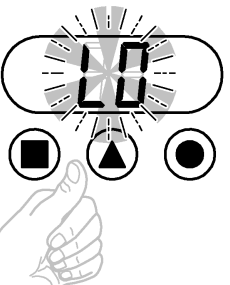
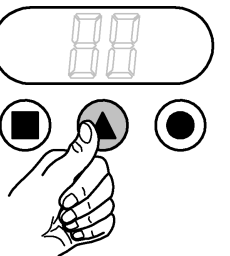
2



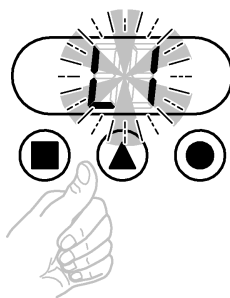
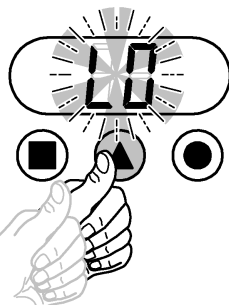
3



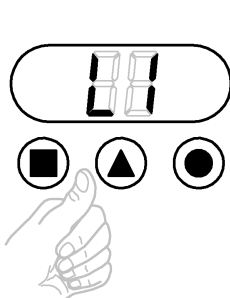
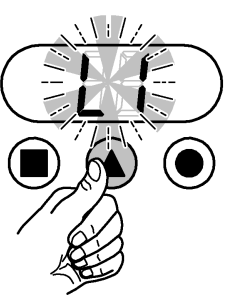
4



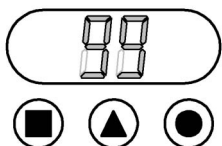
5



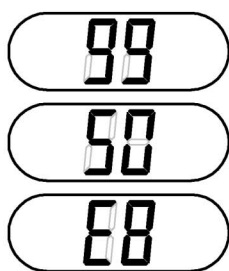
6



7



°dKH/°dGH

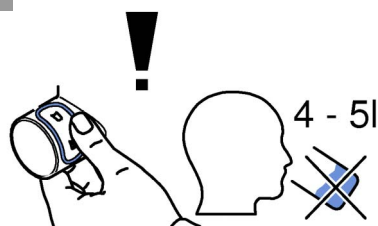


100%

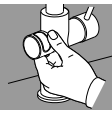
50%

0%

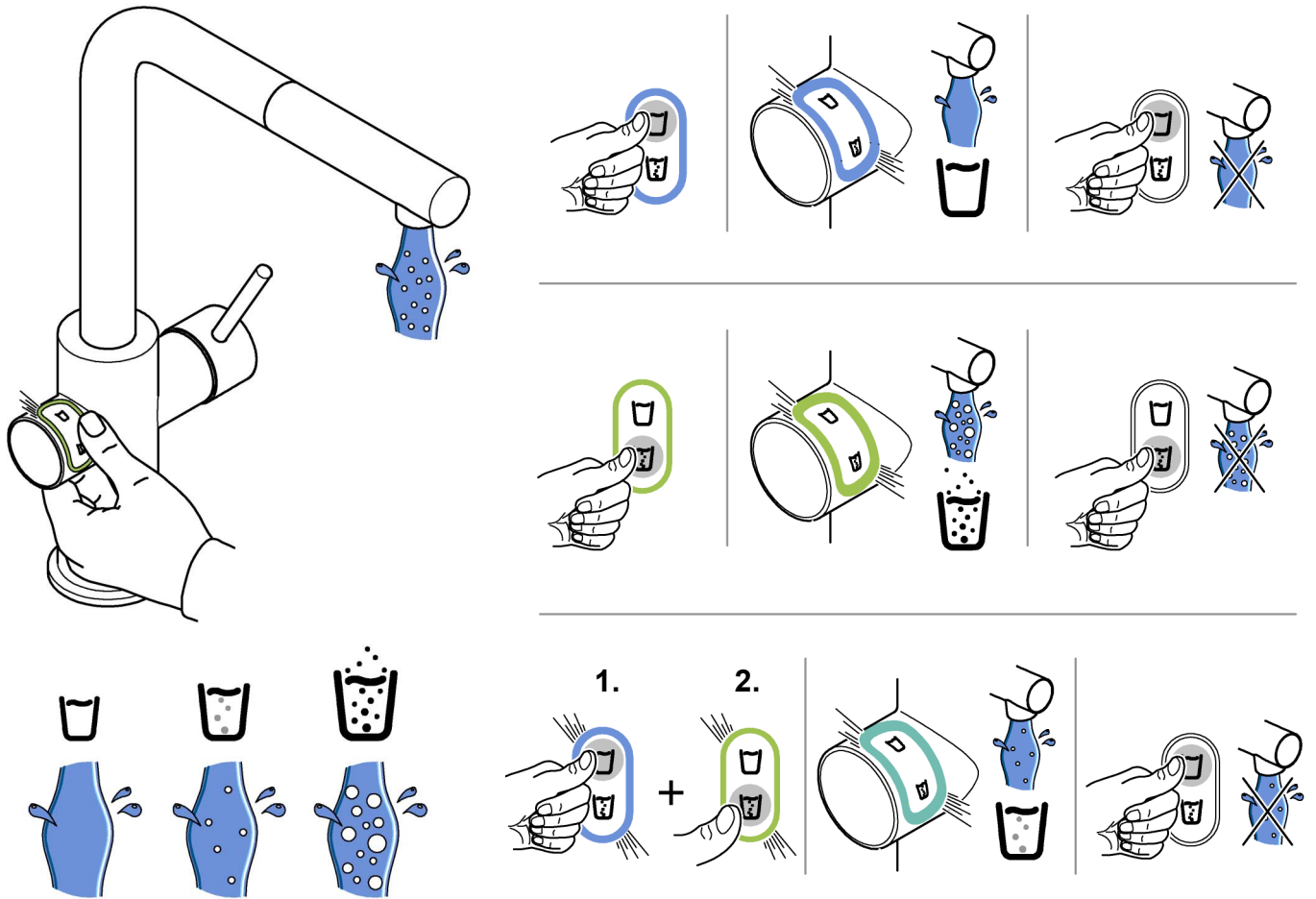
8



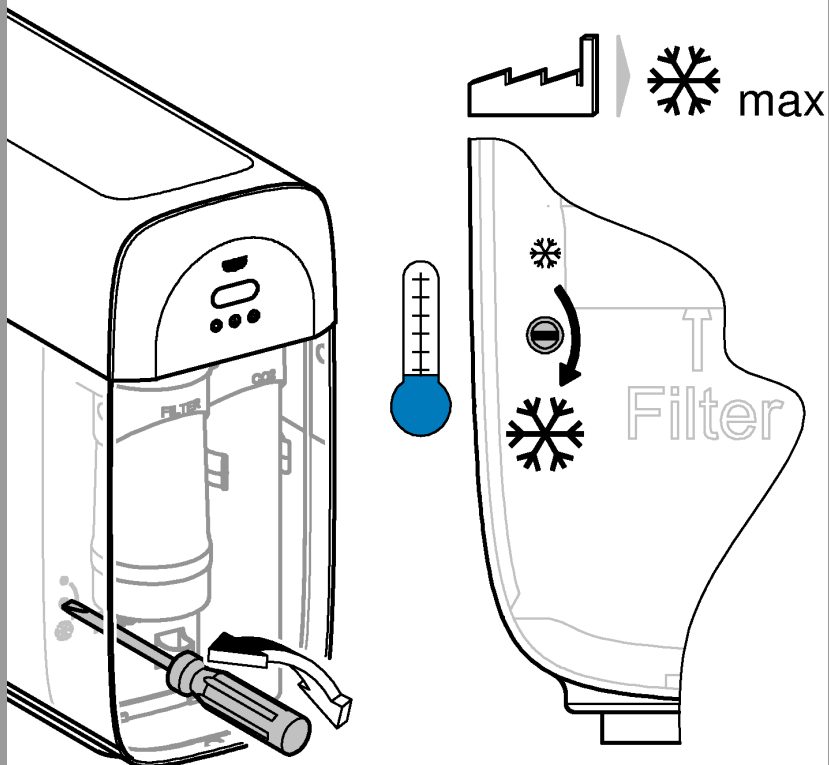
4 - 5l



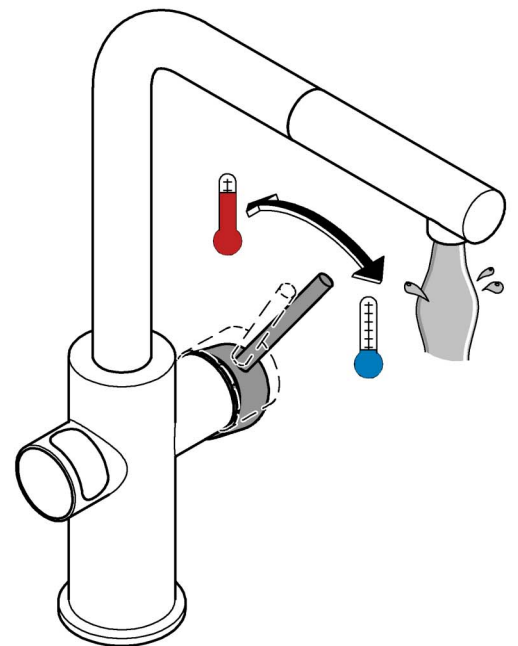
A



B

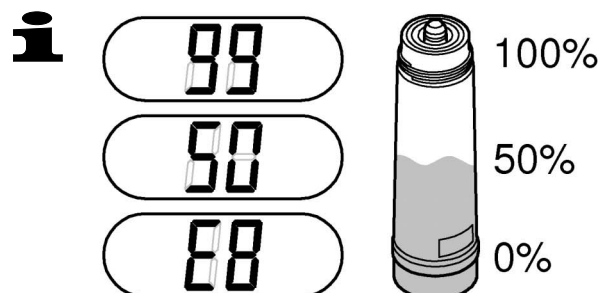
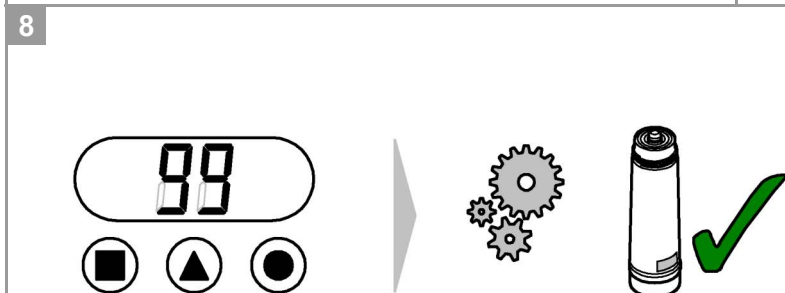
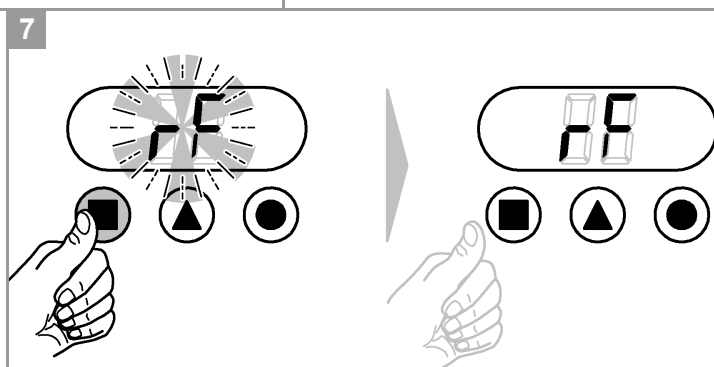
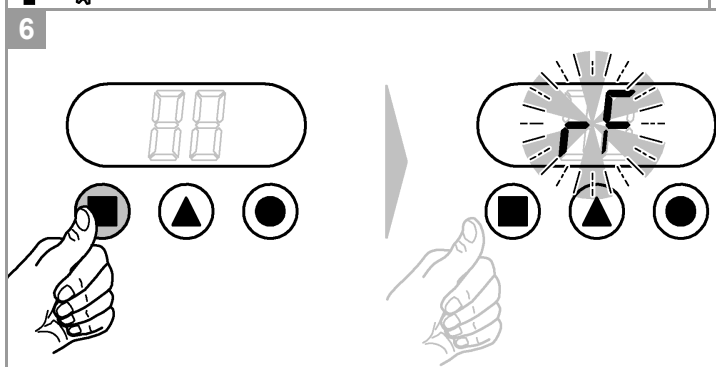
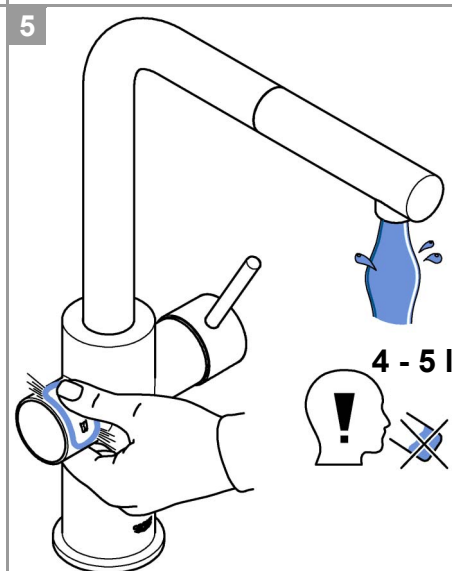
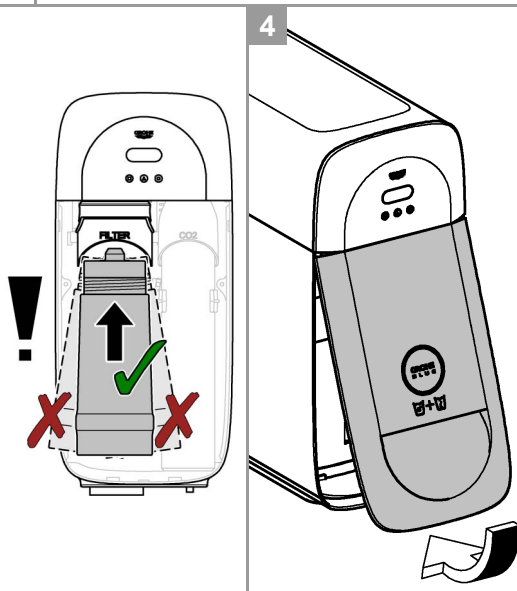
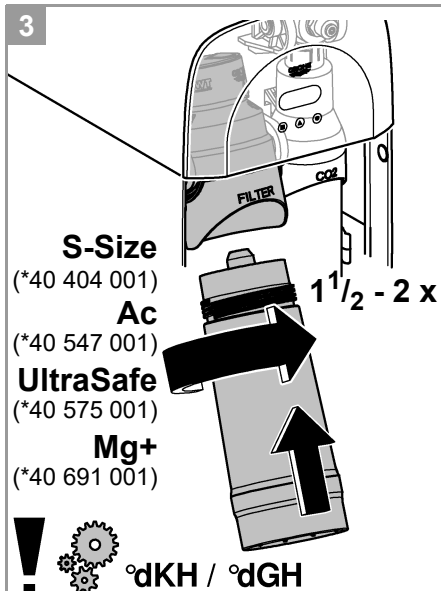
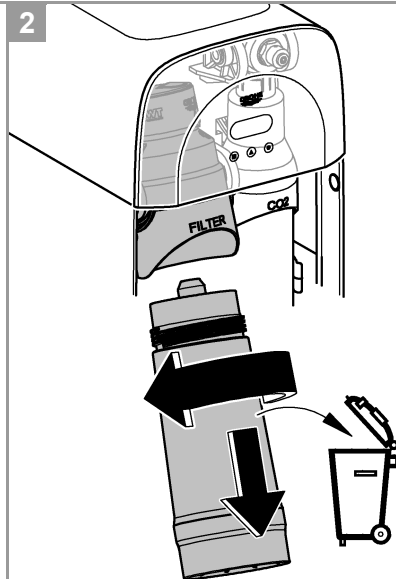
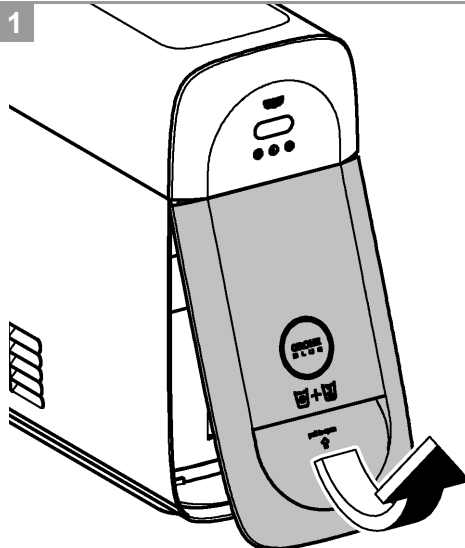
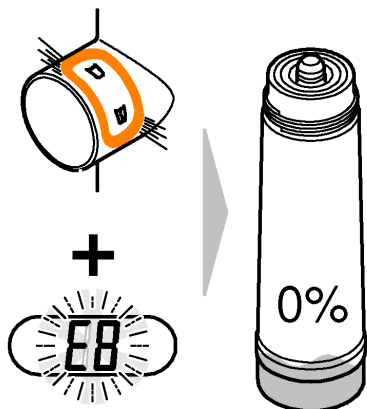


C



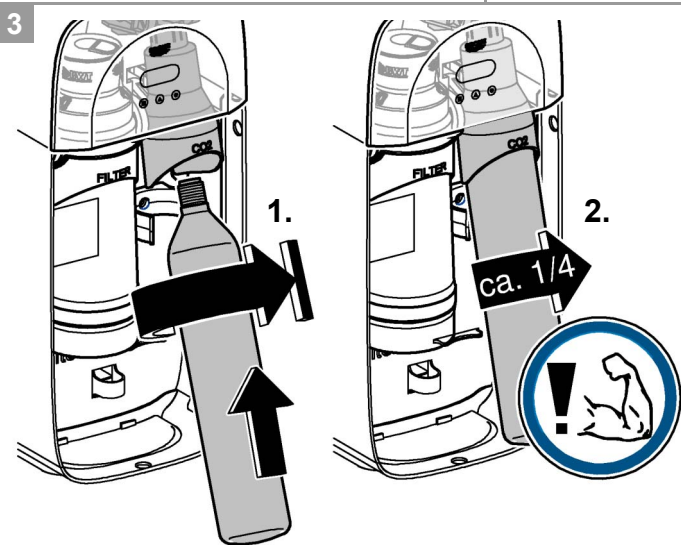
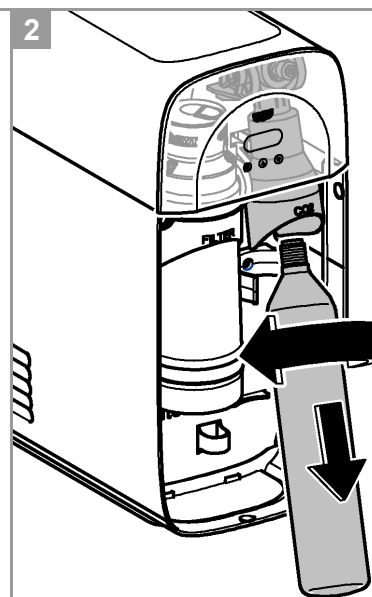
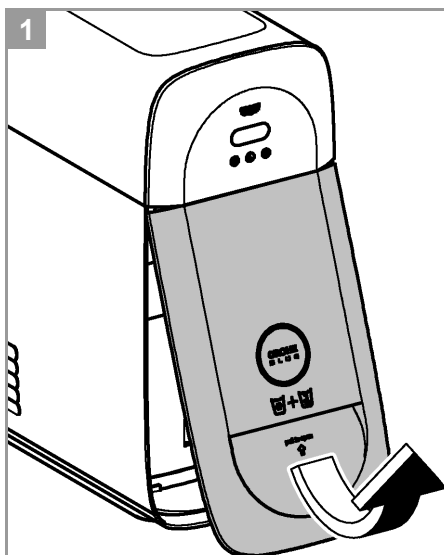
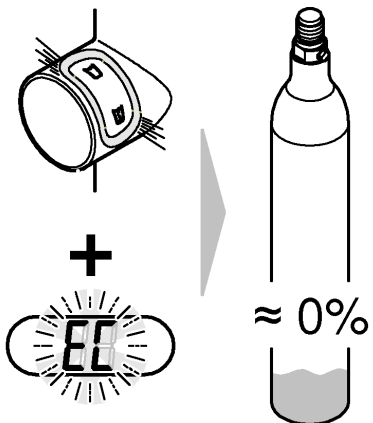


**i**

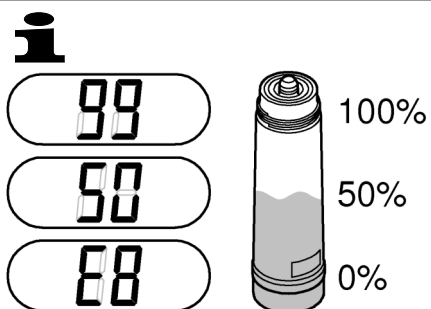
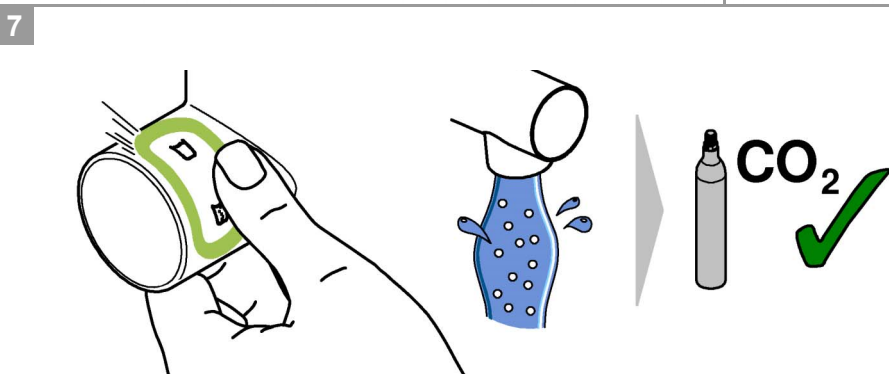
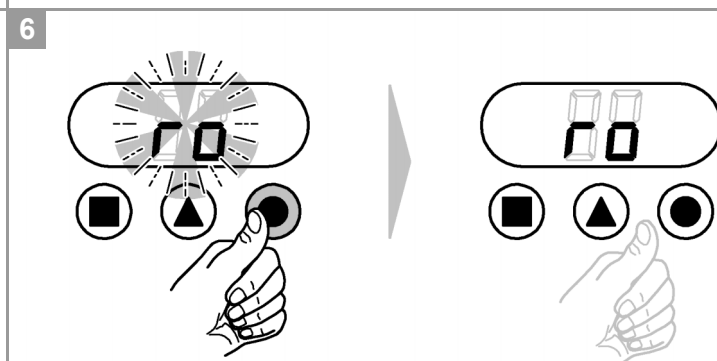
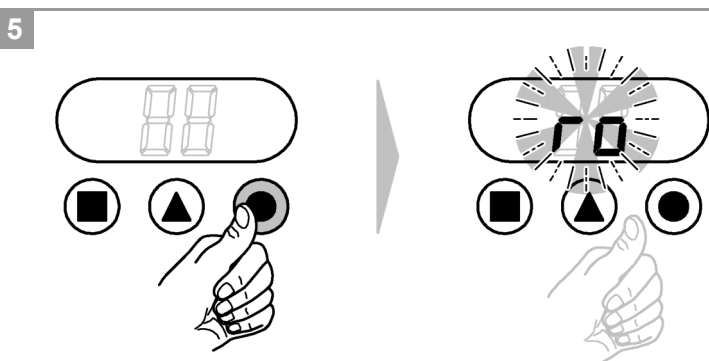
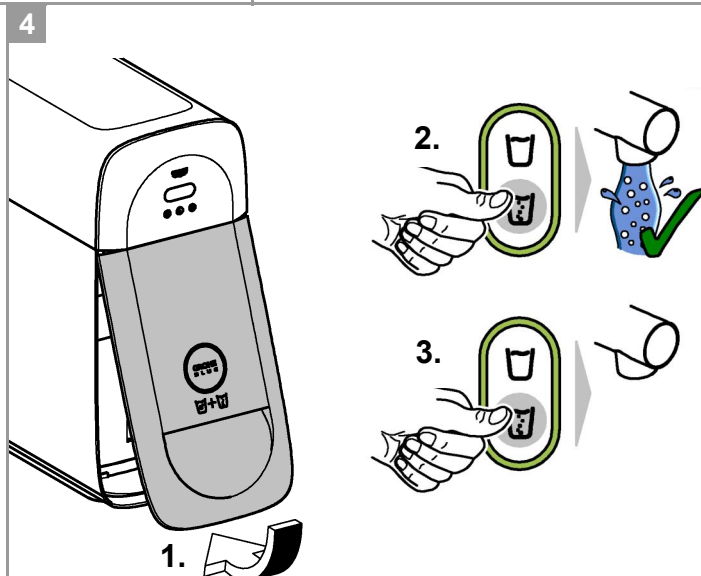


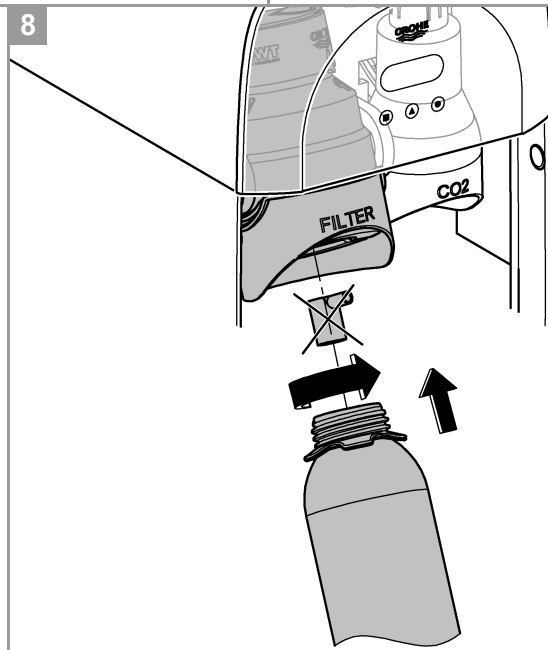
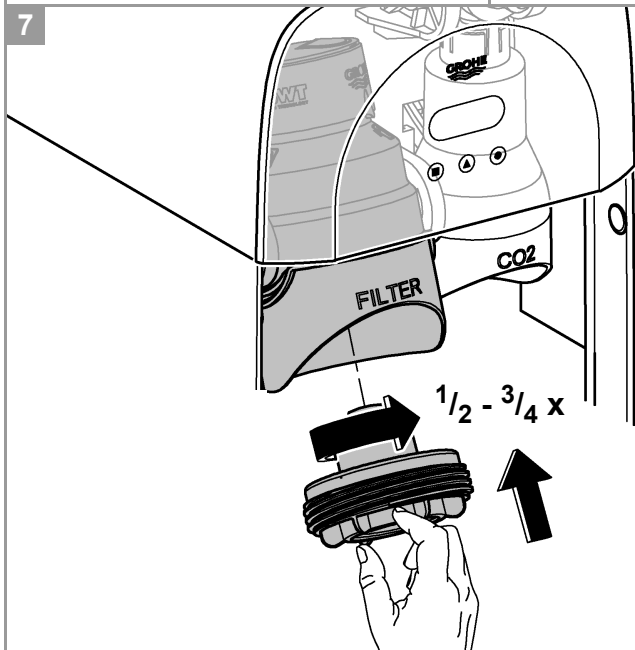
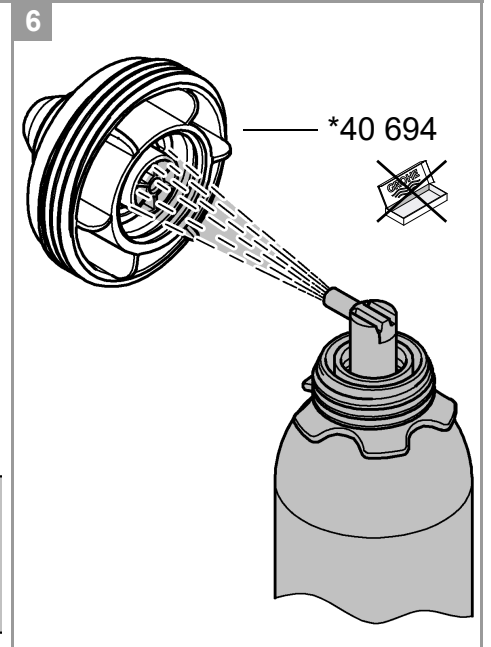
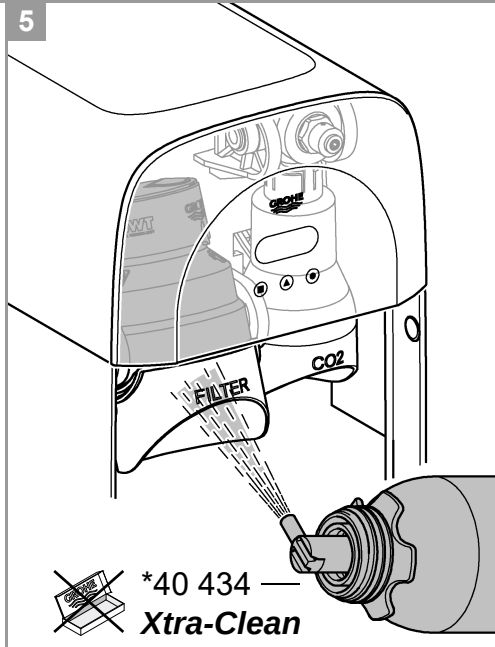
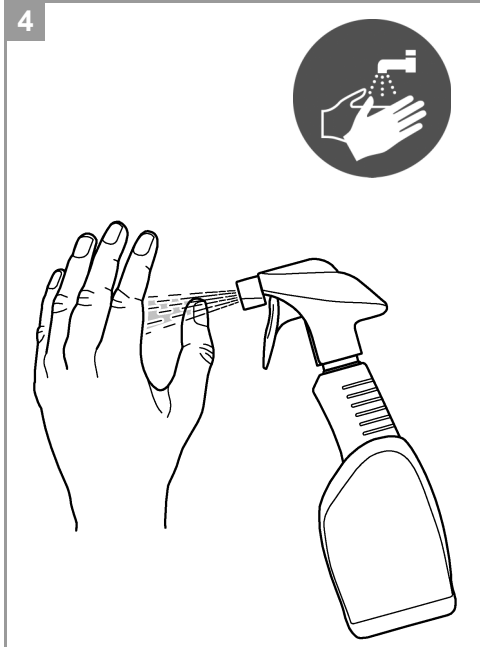
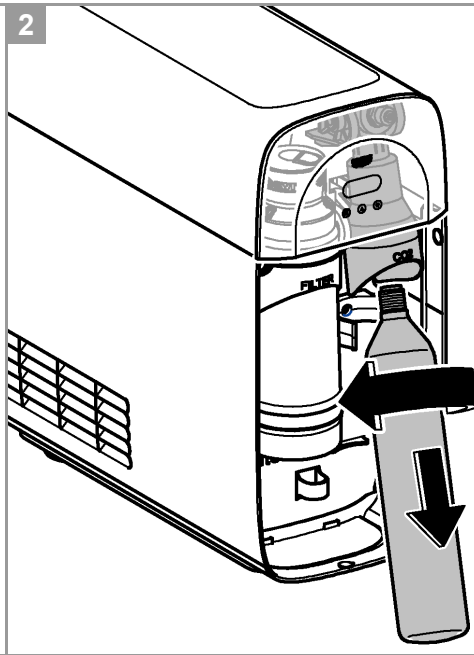
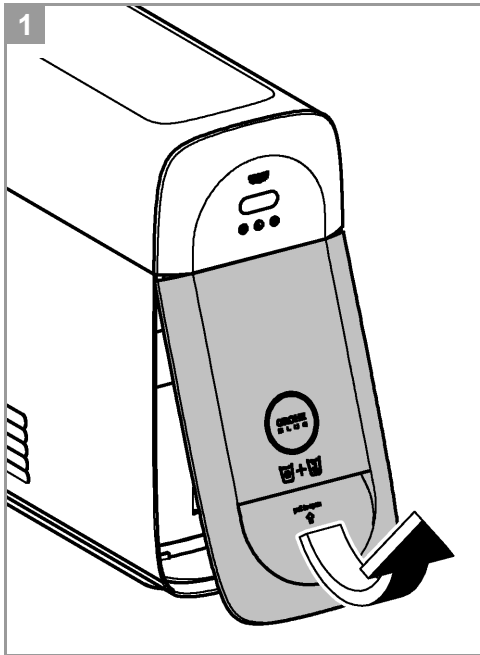


**i**

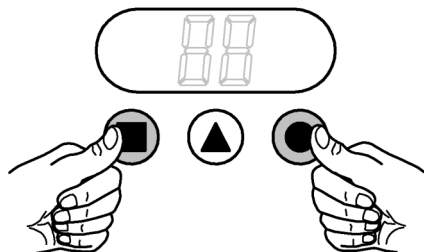


CO<sub>2</sub> 425g (\*40 422 000)

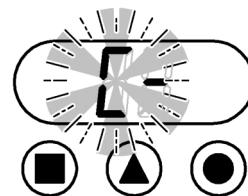
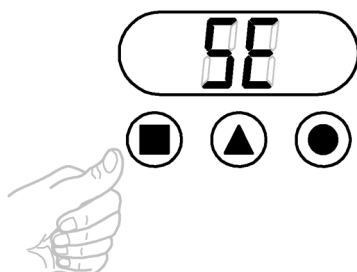




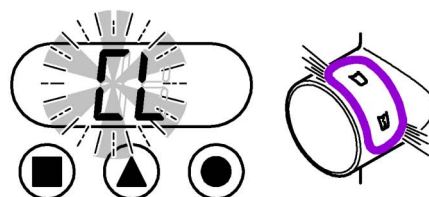
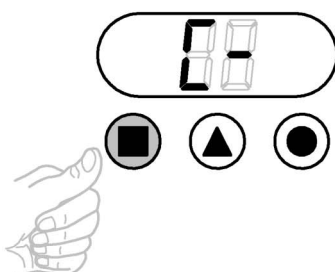
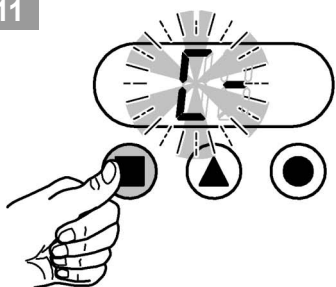
9



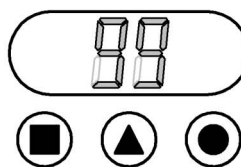
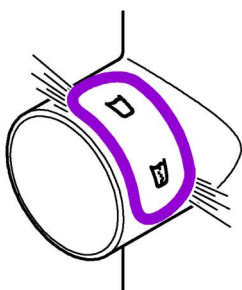
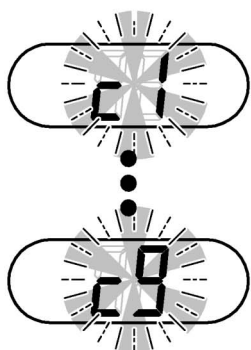
10



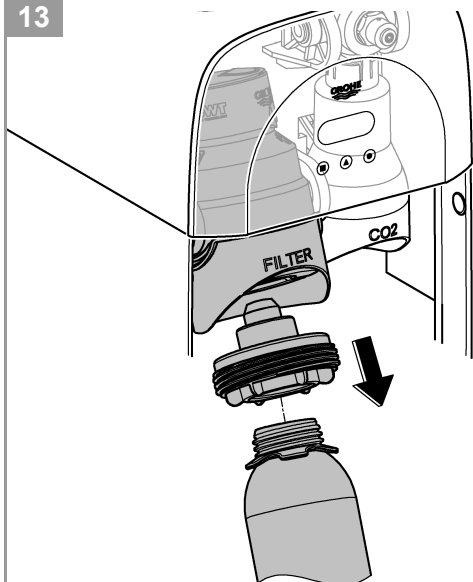
11



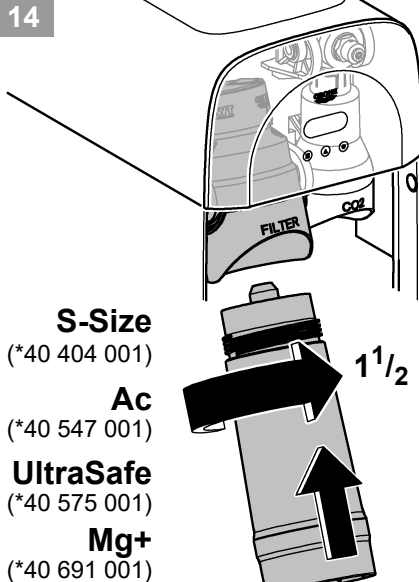
12



13



14



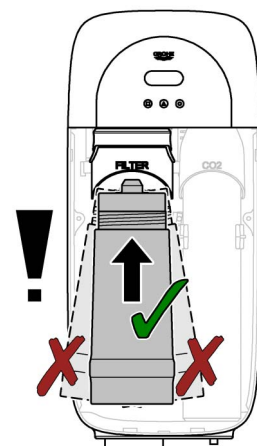
**S-Size**  
(\*40 404 001)

**Ac**  
(\*40 547 001)

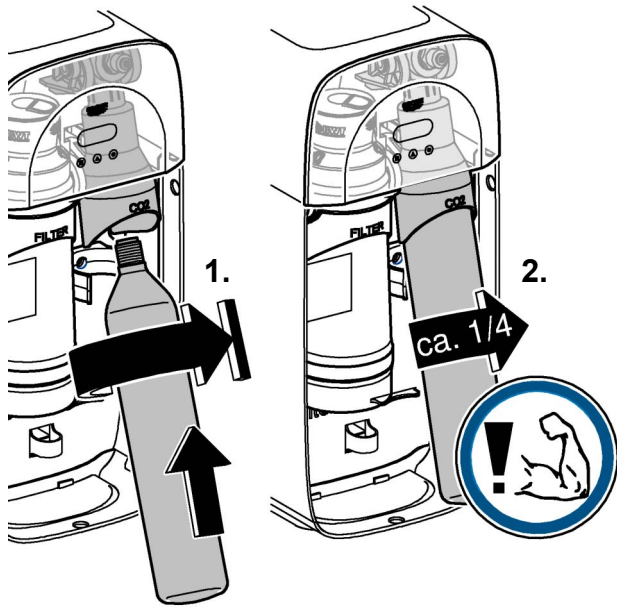
**UltraSafe**  
(\*40 575 001)

**Mg+**  
(\*40 691 001)

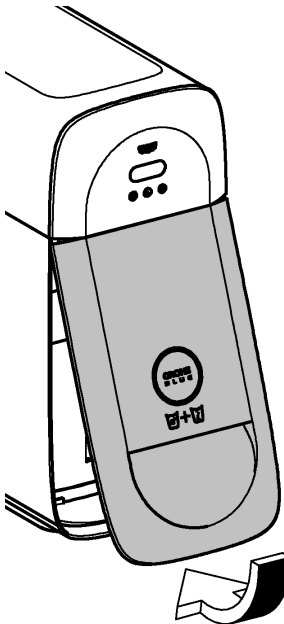
1 1/2 - 2 x



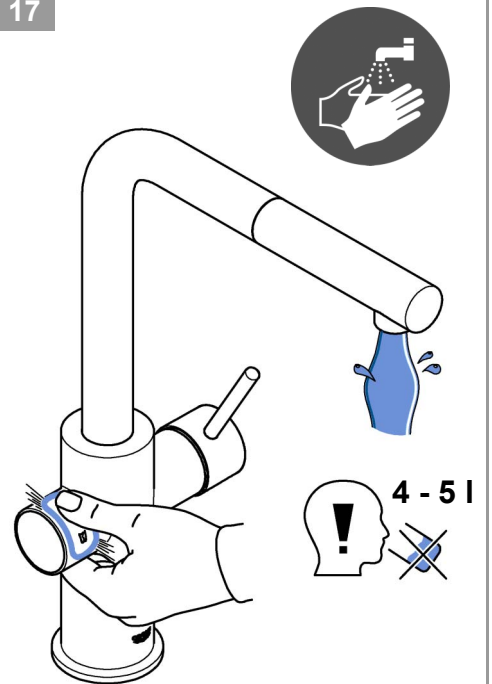
15



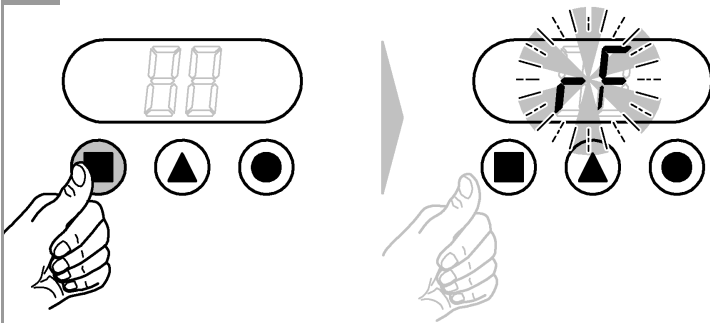
16



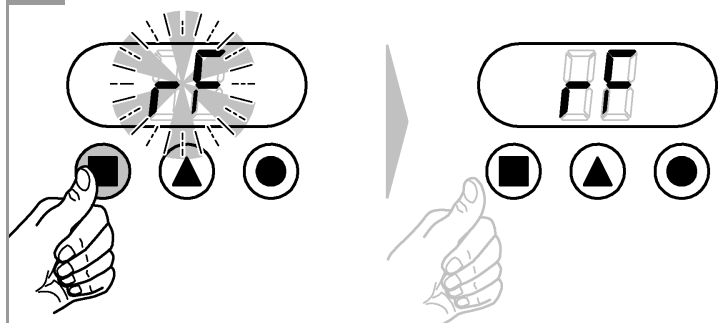
17



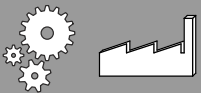
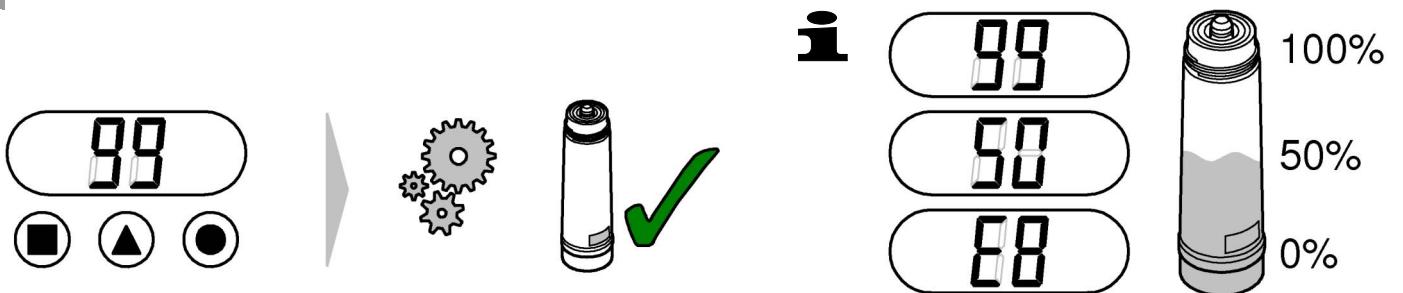
18



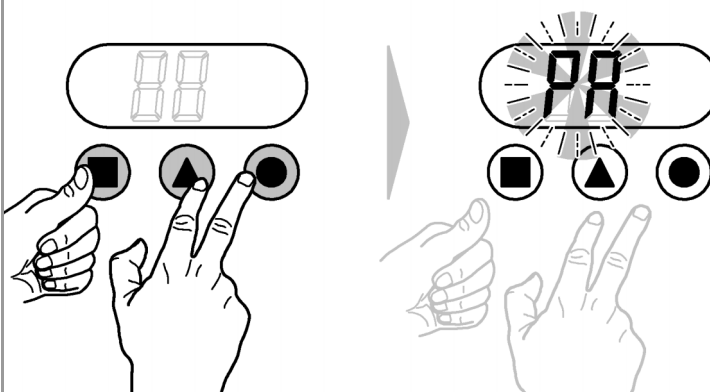
19



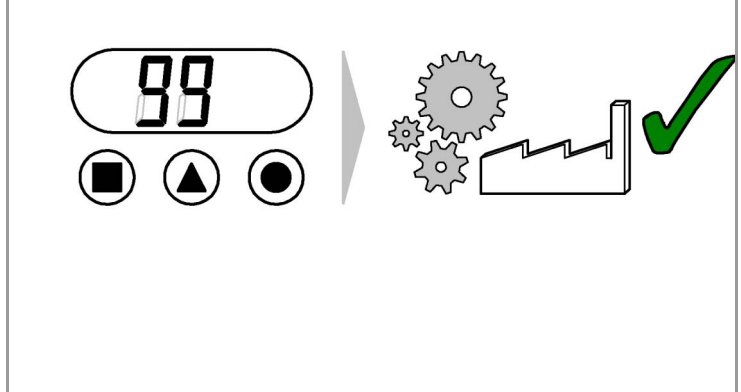
20

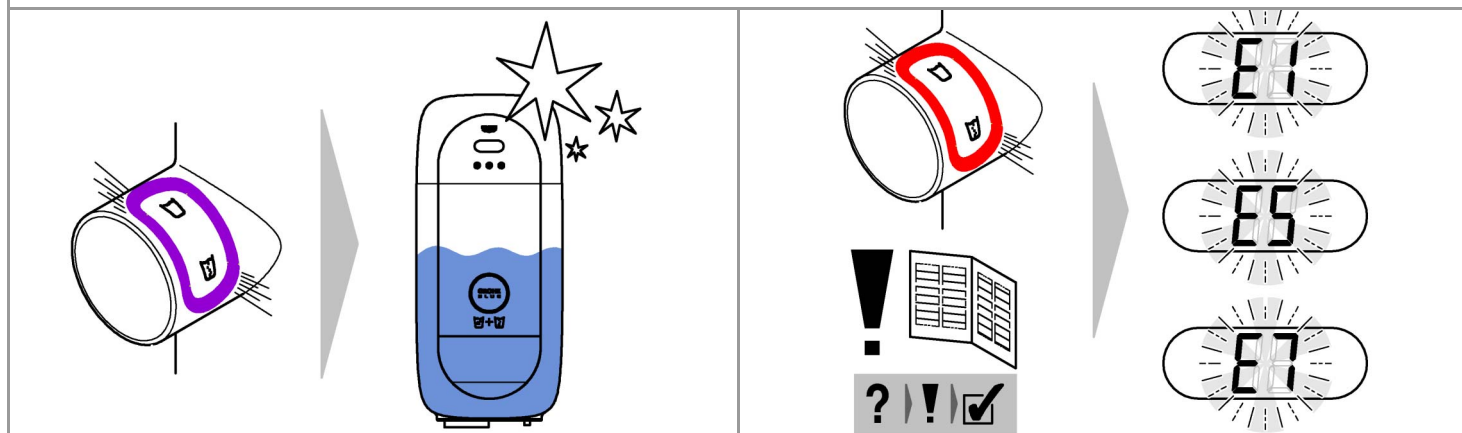
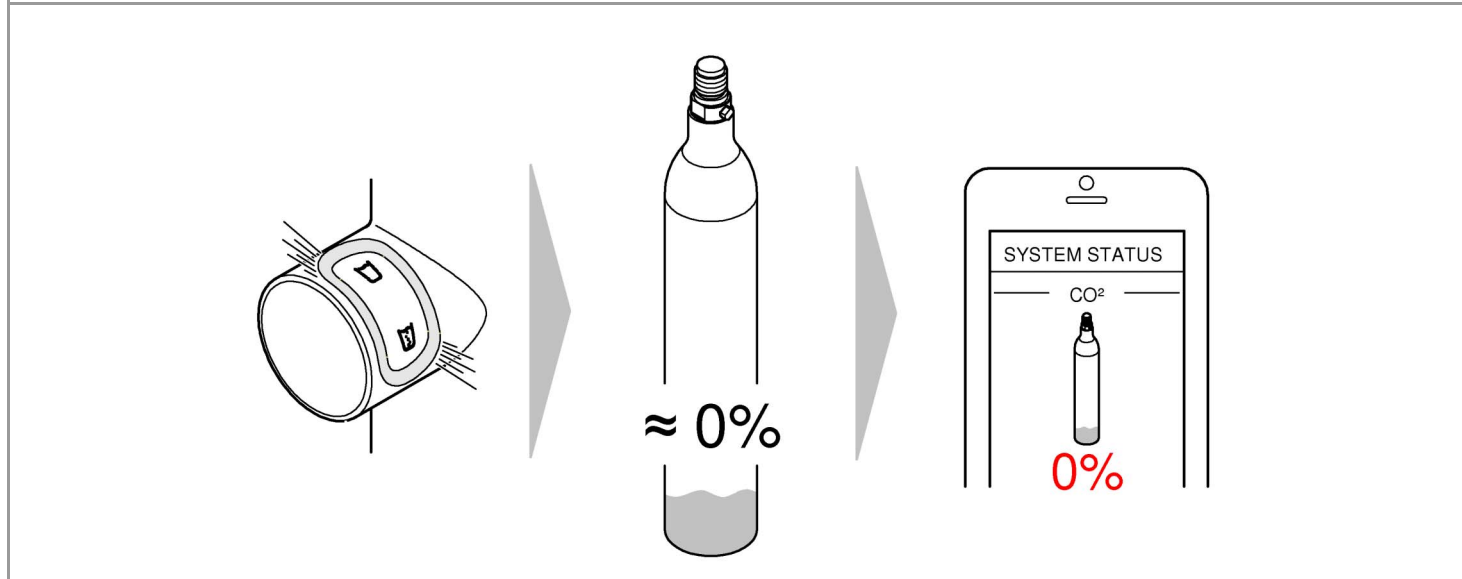
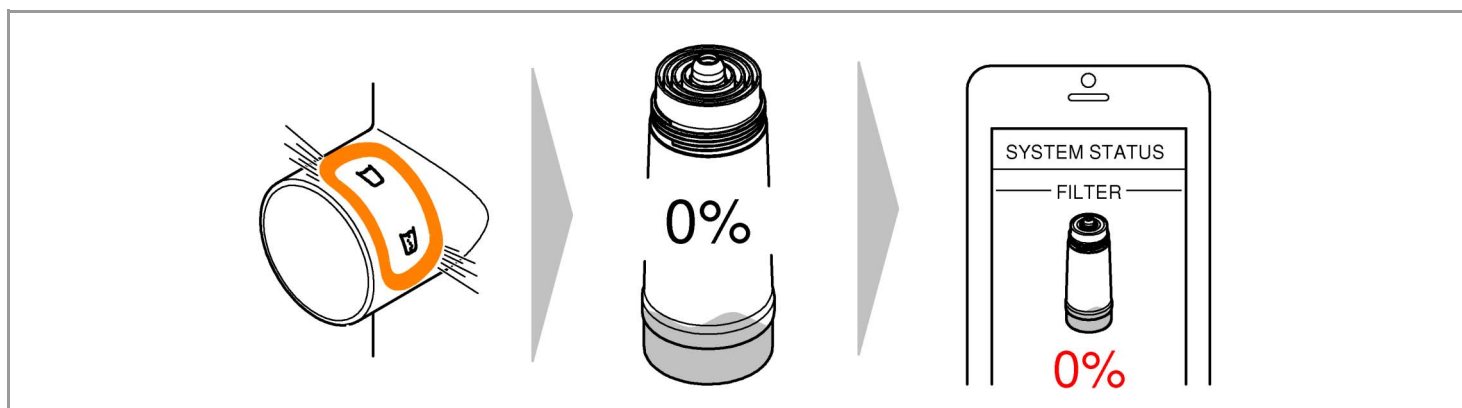
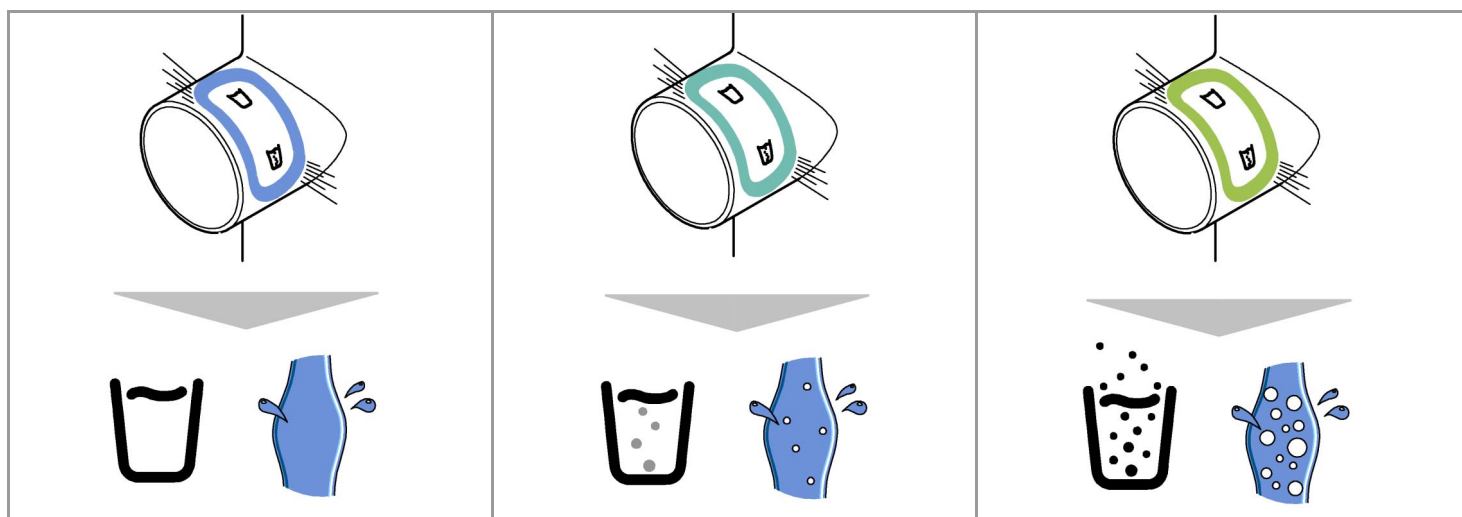


1



2





## Εφαρμογή Service Ondus

| Βλάβη ?                                                                       | Αιτία !                                                                                                                                 | Αντιμετώπιση ✓                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Δεν είναι δυνατή η δήλωση/ σύνδεση                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν υπάρχει λογαριασμός GROHE</li> <li>Δεν έχετε δηλώσει λογαριασμό Google ή Facebook</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Δήλωση με νέο λογαριασμό GROHE</li> <li>Δήλωση με λογαριασμό Google ή Facebook</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Το σημείο πρόσβασης (WLAN) της συσκευής ψύξης GROHE Blue Home δεν είναι ορατό | <ul style="list-style-type: none"> <li>Η λειτουργία διαμόρφωσης/ το σημείο πρόσβασης δεν έχει ενεργοποιηθεί</li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Στην συσκευή ψύξης GROHE Blue Home, πατήστε τα πλήκτρα  και  τουλάχιστον για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήσει στην οθόνη η ένδειξη <b>SE</b>. Βλέπε σελίδα 7, εικόνα [1].</li> <li>Ενεργοποιήστε το WLAN στο smartphone σας και βεβαιωθείτε ότι υπάρχει σταθερή πρόσβαση στο διαδίκτυο. Αν εμφανίζονται μόνο άλλα ασύρματα δίκτυα, επικοινωνήστε με το σέρβις της GROHE.</li> </ul> |
| Αποτυχία σύνδεσης                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Η συσκευή ψύξης GROHE Blue Home βρίσκεται εκτός της περιοχής λήψης</li> </ul>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αλλάξτε τη θέση του δρομολογητή</li> <li>Χρησιμοποιήστε WLAN Repeater</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

**Επαναφορά του μηνύματος σφάλματος E9**, αυτόματα περ. 20 μετά την ψύξη στους έως 32 °C ή διακόπτοντας την τροφοδοσία τάσης περ. 30 δευτερόλεπτα μετά την ψύξη.

- Αφήστε την ψυχόμενη συσκευή να κρυώσει για τουλ. 10 -15 λεπτά
- Πατήστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα πλήκτρα  και  μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη **SE** στην οθόνη.
- Αφήστε τα πλήκτρα
- Περιμένετε περ. 10 δευτ.
- Εμφανίζεται η υπολειπόμενη χωρητικότητα του φίλτρου και το μήνυμα βλάβης E9 μηδενίζεται

Εάν αναβοσβήνει η ένδειξη EE ή δεν είναι δυνατή η αντιμετώπιση του προβλήματος, διακόψτε την τροφοδοσία τάσης της ψυχόμενης συσκευής εμπλουτισμού διοξειδίου άνθρακα. Καταγράψτε τον αριθμό σειράς της ψυχόμενης συσκευής εμπλουτισμού διοξειδίου άνθρακα που υπάρχει στην πίσω πλευρά της συσκευής και απευθυνθείτε σε έναν ειδικευμένο τεχνίτη εγκατάστασης ή επικοινωνήστε με τη Γραμμή Σέρβις της GROHE μέσω email στη διεύθυνση **TechnicalSupport-HQ@grohe.com**.

Η ψυχόμενη συσκευή εμπλουτισμού διοξειδίου άνθρακα GROHE Blue Home επιτρέπεται να επισκευαστεί μόνο από το Σέρβις GROHE.

## Περιβάλλον και ανακύκλωση

Για λόγους υγιεινής δεν είναι δυνατή η επανεπεξεργασία χρησιμοποιημένων φυσίγγιων φίλτρου. Τα χρησιμοποιημένα φυσίγγια φίλτρου μπορούν να απορριφθούν με τα κοινά απορρίμματα.

Μπορείτε να αγοράσετε ένα σετ επαναπλήρωσης για τη συνοδευτική **φιάλη CO<sub>2</sub>** στο ηλεκτρονικό μας κατάστημα στη διεύθυνση [www.shop.grohe.com](http://www.shop.grohe.com).

Η ψυχόμενη συσκευή εμπλουτισμού διοξειδίου άνθρακα είναι μία ηλεκτρική συσκευή για την οποία ισχύει σε πολλές χώρες η υποχρέωση επιστροφής και παραλαβής. Σε όλες αυτές τις χώρες η GROHE συμμετέχει στα αντίστοιχα συστήματα παραλαβής. Προσέχετε κατά την προετοιμασία για την απόρριψη η συσκευή να έχει τοποθετηθεί προς φύλαξη με ασφάλεια και να μην έχει καταστραφεί το κύκλωμα ψυκτικού μέσου. Η συσκευή περιέχει **εύφλεκτο** ψυκτικό μέσο.



Οι συσκευές με αυτήν τη σήμανση **δεν** θα πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά **πρέπει** να απορρίπτονται ξεχωριστά, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.

## Bezpečnostní informace



Tento přístroj smí používat **děti** od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dozorem nebo byli poučeni o bezpečném používání tohoto přístroje a rozumí rizikům s ním spojeným. **Děti** si s tímto přístrojem **nesmí** hrát. Čištění a **uživatelskou údržbu nesmí** vykonávat **děti** bez dozoru.



Zabraňte nebezpečí úrazu následkem poškozeného kabelu napájecího síťového napětí. Poškozený síťový kabel **musí** být vyměněn prostřednictvím výrobce nebo servisní služby výrobce nebo u kvalifikovaného odborníka.

CO<sub>2</sub> (kysličník uhličitý) je plyn a **nesmí** se vdechovat, hrozí nebezpečí udušení.

Smí být **používány jen** láhve CO<sub>2</sub> o hmotnosti do 450 g. Při jejich použití **musí** volná plocha činit min. 4 m<sup>2</sup>.

Láhev CO<sub>2</sub> je pod tlakem. **Smí** být uvedena do provozu jen ve svislé poloze.

Při použití jiných než originálních **GROHE** CO<sub>2</sub> lahví, může dojít k poškození redukčního ventilu.



V případě zaneprázdněného chladicího okruhu:

Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky. Prostor, ve kterém přístroj stojí, několik minut dobře větrejte. Informujte servisní službu.



Stříkající chladivo může vést k poranění očí.

Chladivo R600a je přírodní plyn s vysokou snášenlivostí se životním prostředím, který je však hořlavý.

Nepoškozuje ozónovou vrstvu a nezvyšuje skleníkový efekt.

- Přiložený síťový připojovací kabel s přípojkou pro chladicí přístroje podle IEC 60320-C13 lze připojit pouze do vhodné zásuvky zajištěné minimálně 10 A a proudovým chráničem. Zásuvka musí být po instalaci volně přístupná.



**Nezakrývejte** větrací otvory zakrytování stroje nebo nástavby vestavěného nábytku.

- Zařízení se **nesmí** transportovat s připojenou lahví CO<sub>2</sub>.
- Láhev CO<sub>2</sub> se **nesmí** svépomocně servisovat ani opravovat.

- Nauhličovací chladicí zařízení vody a konektor se při čištění v žádném případě **nesmí** přímo či nepřímo ostříkat vodou.
- Nauhličovací chladicí zařízení **musí** být trvale připojeno k napájecímu napětí.
- Nauhličovací chladicí zařízení vody, láhev CO<sub>2</sub> a filtrační systém **musí** být v místě instalace chráněny před mechanickým poškozením, působením horka a přímého slunečního záření. **Nemontujte** v blízkosti zdrojů tepla, jiných zápalných zdrojů nebo otevřeného ohně.
- Nauhličovací chladicí zařízení se **musí** umístit ve svislé poloze.
- Nauhličovací chladicí zařízení se **nesmí** otevírat.
- Armatura a nauhličovací chladicí zařízení vody s filtrační kartuší se **smí instalovat pouze** do místností chráněných proti mrazu.
- Nauhličovací chladicí zařízení vody je učeno **výhradně** pro použití v uzavřených místnostech.
- Během transportu/instalace nauhličovacího chladicího zařízení může chladicí prostředek natéct do potrubí. Aby bylo zajištěno, že se chladicí prostředek dostal zpět, je možné **nauhličovací** chladicí zařízení nainstalovat až **po uplynutí 24 hodin**.
- Pro optimální chladicí výkon musí být zajištěn prostoj systému po dobu **6 hodin** po instalaci.
- Neuvádějte do provozu poškozený přístroj.

### Upozornění:

**Přístroj GROHE Blue Home není určen pro podnikatelské použití.**

**Čisticí sadu (obj. č.: 40 434 001) a příslušný adaptér (obj. č.: 40 694 000) lze objednat na stránkách [www.shop.grohe.com](http://www.shop.grohe.com).**

- Po uvedení do provozu **nesmí** být nauhličovací chladicí zařízení odpojeno od elektrického proudu.
- Po každém odběru vody nasycené kysličníkem uhličitým běží armatura podle systému ještě asi 1 sekundu, displej v ovladači modře svítí.

### Upozornění k softwaru a internetovému připojení:

- Aby bylo možné zajistit provoz přístroje se všemi funkcemi, musí být jak použitý chytrý telefon, tak i chladicí zařízení GROHE Blue Home připojeno k internetu a přístroj musí být předem úspěšně nainstalován prostřednictvím aplikace GROHE ONDUS. V opačném případě nebude přístroj nakonfigurován a zasílání hlášení nebude možné.
- GROHE přijímá veškerá potřebná opatření pro zajištění bezpečného a správného použití. V případě svévolného zásahu třetích osob doporučuje GROHE instalovat nejaktuálnější firmware a/nebo odpojit přístroj od elektrické sítě, dokud neobdržíte další informace od GROHE.

Používejte **pouze originální náhradní díly a příslušenství**. Při používání jiných, neoriginálních dílů, neplatí záruka a označení CE, kromě toho hrozí nebezpečí úrazu.

Po uplynutí 5 let **musí** filtrační hlavici vyměnit **servis GROHE**.

## Technické údaje – nauhličovací chladicí zařízení vody:

- Připojení: nástěnná el. zásuvka s ochranným uzemňovacím vedením, s jištěním přes 10 A pojistku
- Napětí: 230 V AC / 50 Hz
- Max. příkon: 180 W
- Druh el. ochrany: IP 21
- Relativní vlhkost vzduchu: max. 75 %
- Chladivo: 0,035 kg – R600a
- Bezpečnostní vypnutí čerpadla: cca. 4:30 min
- Provozní tlak: min. 0,2 MPa - max. 1 MPa
- Max. vstupní tlak CO<sub>2</sub>: 0,48 MPa
- Max. tlak chladiva: 3,0 MPa
- WLAN: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n/e/i
- Bluetooth: v4.2 BLE

## Zdravotně technické údaje:

- Objem chlazené vody v nauhličovacím chladicím zařízení: 1,4 l
- Provozní tlak: max. 0,6 MPa
- Průtok při proudovém tlaku 0,3 MPa: cca 2 l/min
- Teplota okolního prostředí: 4 – 32 °C
- Teplota
  - vstup vody nauhličovacího chladicího zařízení: max. 20 °C
  - teplota chlazené vody: cca 5 – 10 °C
- Hladina akustického tlaku LpA (volně stojící): 50 ± 4 dB
- Nastavitelný obtok, nastavení z výroby: 2
- Kapacita filtru při nastavení obtoku 2 (karbonátová tvrdost 17 – 24 °KH): max. 600 litrů odpovídá max. 12 měsíců
- Připojení vody
  - nauhličovací chladicí zařízení: studená – modrá

## Elektrické kontrolní údaje:

- Třída softwaru: A
- Stupeň znečištění: 2
- Jmenovité zatěžovací rázové napětí: 2 500 V

Zkouška elektromagnetické kompatibility (zkouška vysílání rušivých signálů) byla provedena s jmenovitým napětím a jmenovitým proudem.

## Technické údaje – armatura:

- Proudový tlak: 0,2 - 0,9 MPa
- Provozní tlak: max. 1 MPa
- Zkušební tlak: 1,6 MPa

Pro dodržení hodnot hluku je nutné při statických tlacích vyšších než 5 barů namontovat redukční ventil.

Je nutné zabránit vyšším tlakovým rozdílům mezi připojením studené a teplé vody!

- Průtok při proudovém tlaku 3 bary: cca 7 l/min
- Teplota
  - vstup teplé vody: max. 70 °C
  - doporučená teplota (pro úsporu energie): 60 °C
- Připojení vody: studená – vpravo  
teplá – vlevo

Možnost tepelné dezinfekce armatury.

## Aplikace GROHE ONDUS a připojení k internetu

Chladicí zařízení GROHE Blue připojené k internetu prostřednictvím Wi-Fi může být připojeno a konfigurováno v aplikaci GROHE ONDUS. Prostřednictvím této aplikace mohou být zasílány zprávy formou push zpráv.

**Přístroj funguje pouze s WLAN routerem s internetovým připojením (2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n).**

**Lze použít pouze kanály WLAN 1-11.**

Instalace aplikace:

**Apple:**



**Android:**



Je-li nutná aktualizace firmware aplikace nebo přístroje, musí se chytrý telefon nalézat v bezprostřední blízkosti chladicího zařízení GROHE Blue Home. Tak mohou být kontrolovány a odstraněny případné výpadky funkčnosti.

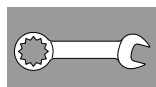
## Provozní podmínky

### Zdroje rušení

Vysílací/přijímací jednotka pracuje ve frekvenčním pásmu ISM (2,4 GHz). Je nutno vyhnout se instalaci v blízkosti přístrojů se stejným obsazením kanálů (např. přístrojů WLAN, VF komponent atd. [dodržujte údaje v dokumentaci výrobce!]).

### Překážky/zábrany

Při provozu v nepříznivých okolních podmínkách, jako v budo-vách/ místnostech se železobetonovými stěnami a ocelovými či železnými rámy nebo v blízkosti překážek (např. nábytku) z kovu, může být příjem radiového signálu rušen nebo přerušen. Případně musí být k hlavnímu routeru připojen WLAN zesilovač pro zvýšení dosahu radiového signálu.



## Instalace a uvedení do provozu

GROHE doporučuje hloubku skříně min. 510 mm.

**Potrubní systém před a po instalaci důkladně propláchněte (dodržujte normu EN 806)!**

**Obtok filtrační hlavice nastavte podle místní karbonátové tvrdosti a připojte a filtrační kartuši.**

Hodnotu karbonátové tvrdosti lze zjistit pomocí přiloženého testovacího proužku nebo se na ni dotázat u příslušného vodárenského podniku.

**Po každém odběru vody nasycené kyslíkem uhlíčitým běží armatura podle systému ještě asi 1 sekundu, displej v ovladači modře svítí.**

**Upozornění: Zajistěte, aby se přírodní hadice vody neuvolnila pohybem při instalaci.**

**▶ Během transportu/instalace nauhličovacího chladicího zařízení může chladicí prostředek natéct do potrubí.**

- Aby bylo zajištěno, že se chladicí prostředek dostal zpět, je možné nauhličovací chladicí zařízení nainstalovat až po uplynutí 24 hodin.

## Instalace láhve CO<sub>2</sub>:

Šroubujte láhev, dokud neucítíte odpor. Pro zaručení těsnosti je nutné po zaražení láhev utáhnout ještě o cca ¼ otočky.

## Řízení:

### Tlačítka mají následující funkce:

- ☐ Reset po výměně filtru
- ☐ Výběr velikosti filtru a nastavení karbonátové tvrdosti
- ☐ CO<sub>2</sub>-Reset

### Přihlášení systému:

- Stiskněte a přidržte současně tlačítka ☐ a ☐ dokud se na displeji nerozblíká **SE**.
- Bod na displeji bliká tak dlouho, dokud je přístupový bod chladicího zařízení aktivní. (5 min)
- Pro uvedení do provozu postupujte dle pokynů aplikace.

### Indikace na displeji:

V klidovém stavu se zobrazuje zbytková kapacita filtru v procentech.

**U karbonátové tvrdosti  $\leq 9^\circ$  se doporučuje použití aktivního uhlíkového filtru (obj. č.: 40 547 001).**

Nauhličovací chladicí zařízení je z výrobního závodu nastaveno na provoz s filtrační kartuší S (obj. č.: 40 404 001).

Při provozu s jinou filtrační kartuší je třeba upravit podle toho nastavení nauhličovacího chladicího zařízení.



## Údržba a čištění

### Pozor!

#### Nebezpečí poškození!

- Před zahájením všech servisních prací na zařízení se musí vždy nejprve přerušit napájení a přívod CO<sub>2</sub>! Poté lze zásuvný konektor rozpojit.

### Čištění nauhličovacího chladicího zařízení

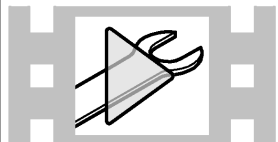
- Nauhličovací chladicí zařízení musí být z hygienických důvodů alespoň jednou za rok vyčištěno. Čištění je nutno provést ještě před výměnou filtrační kartuše, aby se předešlo znečištění již vyměněné filtrační kartuše.

**Upozornění: Čisticí sadu (obj. č.: 40 434 001) a příslušný adaptér (obj. č.: 40 694 000) lze objednat na stránkách [www.shop.grohe.com](http://www.shop.grohe.com).**

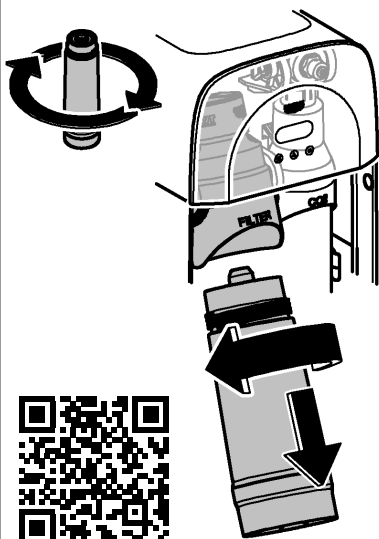
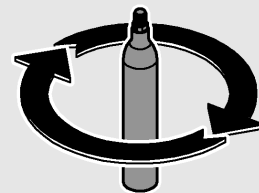
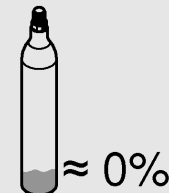
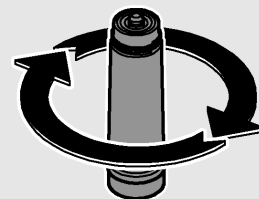
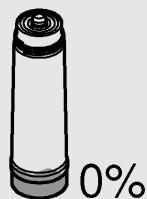
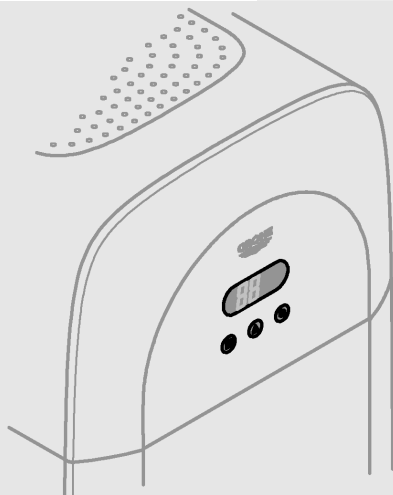
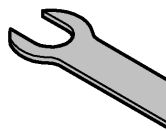


## Servis

| Závada ?                                                                                             | Příčina !                                                                                                                                    | Odstranění ✓                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Neteče voda</b>                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nebyl správně nasazen filtr</li><li>• Zlomené hadice</li><li>• Přerušený přívod vody</li></ul>       | <ul style="list-style-type: none"><li>- Nasadte filtr rovně (1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>–2 otáčky)</li><li>- Zkontrolujte, zda nejsou zlomené hadice</li><li>- Otevřete úplně uzavírací ventily</li></ul>                                                                                                                       |
| <b>E1 na displeji, žádná filtrovaná voda, ovladač Blue® bliká červeně</b>                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Bezpečnostní vypnutí čerpadla</li></ul>                                                              | <ul style="list-style-type: none"><li>- Přerušte elektrické napájení, Vyčkejte 30 s a opět zapněte</li><li>- Nasadte filtr rovně (1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>–2 otáčky)</li><li>- Zkontrolujte, zda nejsou zlomené hadice</li><li>- Otevřete úplně uzavírací ventily</li></ul> <p>*</p>                                         |
| <b>E3 na displeji, žádná filtrovaná voda</b>                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Armatura a nauhličovací chladicí zařízení nejsou připojeny</li><li>• Vadný zásuvný kontakt</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Spojte zásuvný kontakt</li></ul> <p>*</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Obraťte se na servisní službu GROHE</li></ul>                                                                                                                                                        |
| <b>E5 na displeji, žádná filtrovaná voda, ovladač Blue® bliká červeně</b>                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Závada nauhličovacího chladicího zařízení</li></ul>                                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Přerušte elektrické napájení, Vyčkejte 30 s a opět zapněte</li></ul> <p>*</p>                                                                                                                                                                                                          |
| <b>E7 na displeji, ovladač Blue® bliká červeně</b>                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Byla zjištěna vlhkost uvnitř chladiče</li></ul>                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>- Přerušte napájecí síťové napětí, vyčkejte 15 minut a opět jej obnovte</li><li>• V případě kondenzované vlhkosti je poté chladič opět připraven k provozu</li><li>• V případě netěsnosti se opět objeví chybové hlášení a je třeba informovat servisní službu GROHE.</li></ul> <p>*</p> |
| <b>E8 na displeji, ovladač Blue® bliká oranžově</b>                                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Překročena kapacita filtru</li></ul>                                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>- Okamžitě vyměňte filtrační kartuši, viz strana 11</li></ul>                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Na displeji střídavě bliká E9 a HI</b>                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nauhličovací chladicí zařízení je přehřáté</li></ul>                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>- Zavřete ovladač Blue®, zajistěte větrání a snižte teplotu okolního prostředí na max. 32 °C</li><li>- Chladič nechte 10 – 15 min vychladnout</li><li>- Obnovení chybového hlášení E9, viz níže</li></ul>                                                                                |
| <b>EC na displeji, ovladač Blue® bliká bíle</b>                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Láhev CO<sub>2</sub> je téměř vyprázdněná nebo nebyla resetována</li></ul>                           | <ul style="list-style-type: none"><li>- Vyměňte, popř. resetujte láhev CO<sub>2</sub>, viz strana 12</li></ul>                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Nulový podíl oxidu uhličitého v poloze Medium a Sparkling</b>                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Láhev CO<sub>2</sub> je prázdná</li></ul>                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>- Vyměňte láhev CO<sub>2</sub>, viz strana 12</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                  |
| * Pokud by se chyby E1 až E7 vyskytly třikrát nebo častěji, kontaktujte prosím servisní službu GROHE |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



<http://qr.grohe.com/3312>

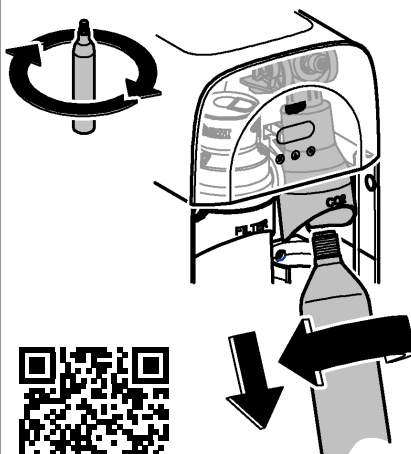
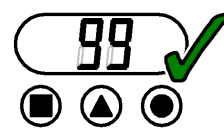
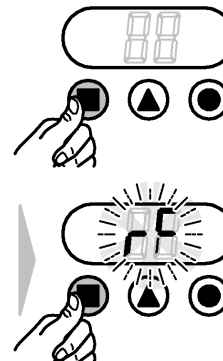
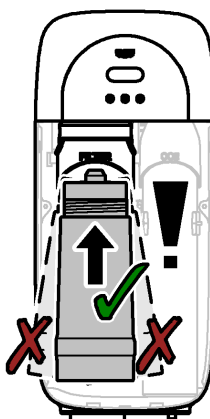


<http://qr.grohe.com/11329>

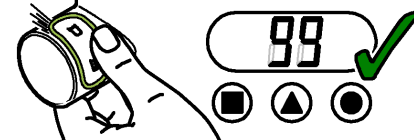
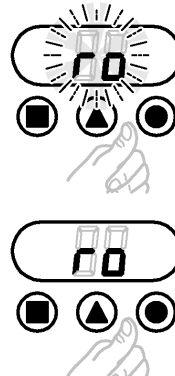
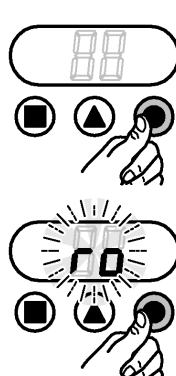
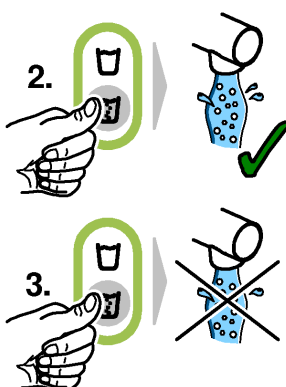
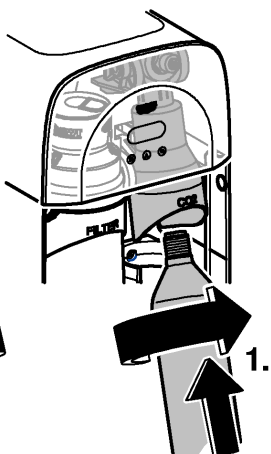
**S-Size**  
(\*40 404)  
**M-Size**  
(\*40 430)  
**Ac**  
(\*40 547)



**Mg+Zn**  
(\*40 691)  
**UltraSafe**  
(\*40 575)

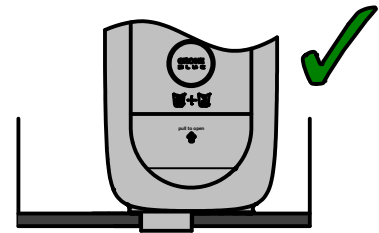
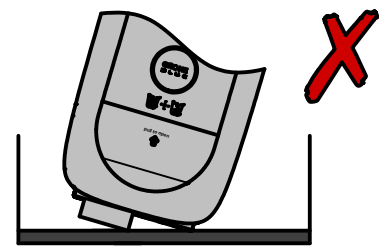
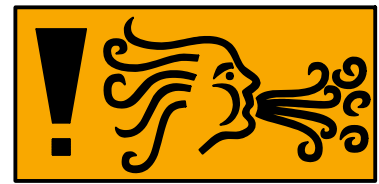
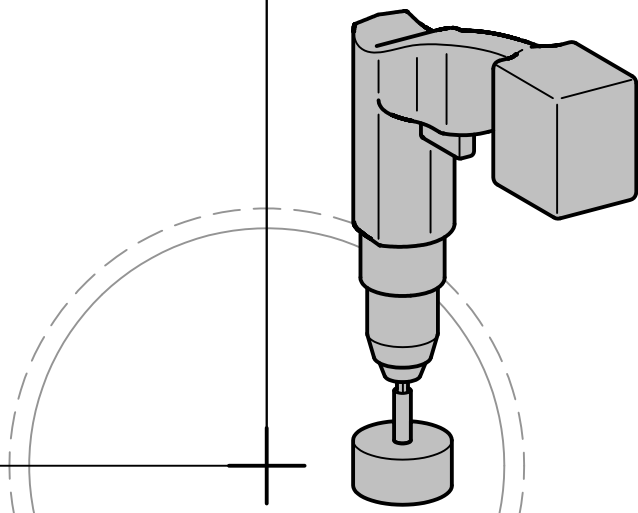


<http://qr.grohe.com/3313>





104 166



Ø63 - 68

405

min.  
35

min.  
35

